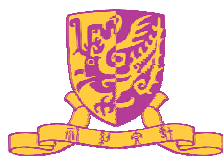
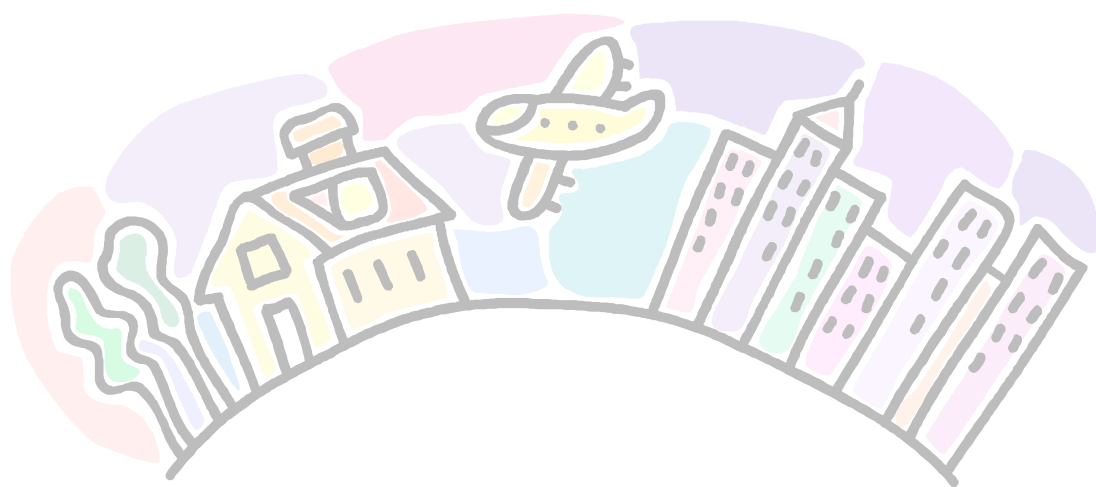


# 東涌安全健康城市

## 「社區診斷」調查 調查報告



香港中文大學  
醫學院  
健康教育及促進健康中心



二零零五年十月

## 鳴謝

瑪嘉烈醫院社區健康資源中心

各位曾協助訪問的義工

各位曾接受訪問的居民

各參與的屋邨

## 東涌安全健康城市 - 「社區診斷」調查計劃

- 負責人： 李大拔教授 香港中文大學醫學院健康教育及促進健康中心總監及教授  
黎雪芬女士 東涌健康城市及安全社區 - 社區診斷小組召集人  
周鎮邦醫生 九龍西醫院聯網醫務統籌專員及瑪嘉烈醫院兒科部顧問醫生  
鄭任鳳琮女士 香港中文大學醫學院健康教育及促進健康中心副總監
- 統籌： 蕭志康先生 香港中文大學醫學院健康教育及促進健康中心註冊職業治療師  
馮泳欣小姐 香港中文大學醫學院健康教育及促進健康中心研究助理
- 贊助： 職業安全健康局

出版： 香港中文大學醫學院健康教育及促進健康中心  
出版日期： 二零零五年十月  
地址： 新界沙田瀝源街九號瀝源健康院四字樓  
電話： 2693 3708

© Copyright 2005 Occupational Safety & Health Council & The Chinese University of Hong Kong

All rights reserved

未經職業安全健康局或香港中文大學書面許可，任何內容均不得以任何方式全部或局部轉載、翻印或重印。

# 目錄

鳴謝

目錄

1. 簡介 .....	3 - 5
1.1. 背景	
1.2. 社區診斷的範圍	
1.3. 調查方法	
2. 住戶問卷調查 .....	6 - 31
2.1. 受訪者背景資料	
2.2. 生活習慣	
2.3. 健康與安全狀況	
2.4. 主觀生活質素	
2.5. 區內設施及服務	
2.6. 獲取健康及安全資訊的途徑	
2.7. 「東涌安全健康城市」計劃	
3. 總結及建議 .....	32 - 36
4. 附錄 .....	37 - 51
4.1. 參考資料	
4.2. 東涌安全健康城市小組討論結果	
4.3. 東涌安全健康城市社區診斷問卷	
4.4. 焦點小組題目	

# 「東涌安全健康城市」 – 社區診斷

## 調查報告

### 1.1 背景

東涌為一個人口約 60,000 新發展社區<sup>1</sup>，各類社區及康樂設施，包括學校、街市、購物中心、公園、休憩用地，以及便捷的交通運輸網絡亦相繼落成。為了更深入、更全面了解區內居民的生活情況及健康需求，職業安全健康局委託香港中文大學醫學院健康教育及促進健康中心於 2005 年 4 月至 6 月進行「社區診斷」調查，藉此為東涌居民健康及安全狀況上作一整全的調查和分析，從而探討及建議可行的促進社區健康及安全的方案。

### 1.2 社區診斷的範圍

「社區診斷」旨在了解居民在社區的生活狀況及優先關注的健康及安全問題，從而推行相關的計劃，並評估該計劃的果效<sup>2</sup>。它的兩大目的為：提供社區現況數據，建議相應可行措施及社區健康及安全教育<sup>3</sup>。

是次於東涌進行的「社區診斷」計劃包括以下兩部份：

1. 分析東涌過往社區及健康相關的數據
2. 透過隨機抽樣，以上門訪問及焦點小組會議形式收集居民生活質素、健康及安全數據，以及他們對區內醫療、社區服務及設施的意見

---

<sup>1</sup> 香港特別行政區政府(2004)。2004 立法會選舉。香港：香港特別行政區政府

<sup>2</sup> Steckler, A.B., Dawson, L., Israel, B.A. and Eng, E. (1993). Community Health Development: An Overview of the works of Guy W. Steuart. *Health Education Quarterly*, Supp 1, S3-20.

<sup>3</sup> Steuart, G.W. (1993). Planning and evaluation in health education. 1969. *Health Education Quarterly*, Supp 1, S71-84.

## 1.3 調查方法

### 資料搜集

是次調查以住戶問卷調查及焦點小組形式進行。

### 1) 住戶問卷調查

#### 問卷設計

住戶問卷調查參考世界衛生組織主觀生活質素問卷(香港簡短版)<sup>4</sup>及「社區生活質素問卷」<sup>5</sup>，內容包括健康狀況、生活習慣、個人安全、運動習慣、生活質素、對區內環境、服務及健康安全資訊的意見，以了解區內居民的生活質素、健康安全行為狀況及需要，藉以探討及建議可行的改善社區方案，營造一個安全健康的東涌區。

#### 抽樣方法

調查的抽樣方法參考二零零四年立法會選舉，東涌內兩大選區(東涌新市鎮及逸東選區)的分界，以及地區單位數目分佈作隨機抽樣。由於東涌是一個新發展新市鎮，區內部份屋邨於二零零一或以後才相繼落成及入伙，政府統計處「二零零一年人口普查」數據未能準確推算地區單位數目。得到督導工作委員會部份成員及區內物業管理公司協助下，工作小組可根據一個準確的單位數目及分佈，以隨機抽樣按比例選出 1,500 個公共屋邨、屋者有其屋(居屋)及私人屋苑單位。

由於部份受訪公共屋邨、居屋及私人屋苑單位仍未入伙、空置或被改作為非住宅用途，計劃統籌及研究人員曾聯絡物業管理公司核實及被剔除，再重新以隨機抽樣形式抽出其他合資格單位補上。就每一個被抽出合資格及願意接受訪問的單位，訪問員邀請單位內其中一位 18 歲或以上的人士接受訪問。而訪問員在進行訪問前需接受有關調查及訪問技巧的訓練，藉以令他們認識是次調查目的及問卷內容，並且掌握基本訪問方法及技巧。

---

<sup>4</sup> Hong Kong Project Team on the development of the Hong Kong Chinese Version WHOQOL (1997). *Hong Kong Chinese Version World Health Organization Quality of Life Measure Abbreviated version*. Hong Kong: Hong Kong Hospital Authority.

<sup>5</sup> Sirgy, M. J., Rahtz D. R., Cicic, M. and Underwood, R. (2000). A method for assessing residents' satisfaction with community-based services: a quality-of-life perspective. *Social Indicator Research*, 49, p.279-316.

### *調查日期及回應率*

住戶問卷調查在二零零五年四月至六月進行。訪問員依預先抽選的單位進行調查。對於未能聯絡的住戶，訪問員會於其他日子(平日/週末/週日)及時間(早上、中午、下午、晚上)再次到訪。若到訪不遇達三次或以上，便作不成功論。是次調查成功訪問了 441 個住戶，回應率為 29.4%。另外，有 32.5%的居民拒絕作答及 37.5%的住戶未能成功聯絡。

### *訪問時間*

每段訪問約需 25 至 35 分鐘。

## **2) 焦點小組**

是次調查共展開了兩次焦點小組討論，以探討東涌居民對生活的滿意程度。透過討論過程，可較全面了解東涌居民在區內的實際生活情況及行爲，亦藉此機會反映他們對社區的意見。小組討論的問題圍繞區內的文娛康樂、環境衛生、治安、消防、交通、管理和社區服務等方面。每個小組討論約需一小時三十分鐘，共十八位東涌區居民參與。大部份參與討論人士在東涌區居住了四至八年，對東涌區有基本的認識。

# 住戶問卷調查

## 2.1 受訪者背景資料

受訪者男女百分比分別為 49.7% 及 50.3%。

圖1：受訪者性別分佈情況  
(人數為441)

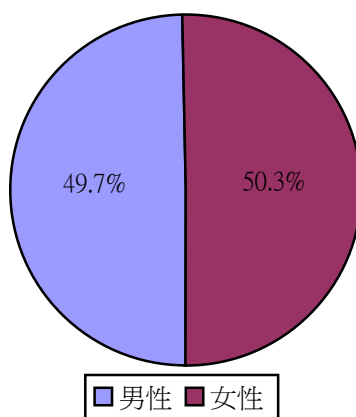
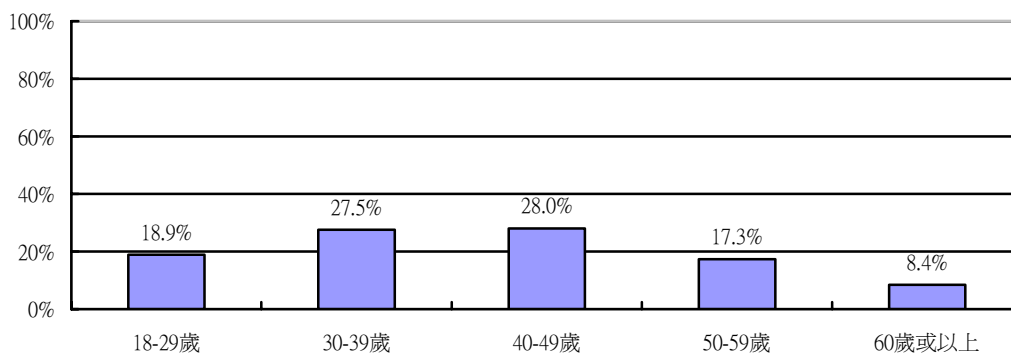


圖 2 顯示受訪者的年齡分佈。超過一半(55.5%)的受訪者年齡介乎 30 至 49 歲；而 8.4%的受訪者為年齡 60 歲或以上的長者。

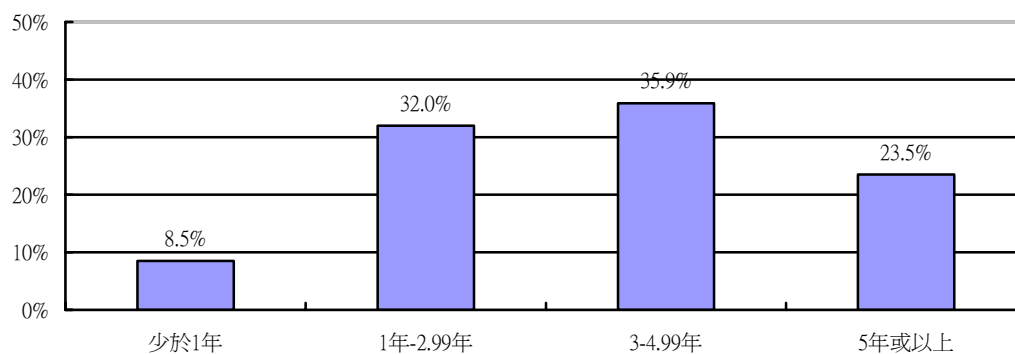
圖2：受訪者年齡分佈情況  
(人數為440)



### 在東涌區居住的年期

受訪居民當中，接近六成(59.4%)的受訪者在東涌居住 3 年或以上，另接近一成(8.5%)居於東涌不足 1 年(圖 3)。

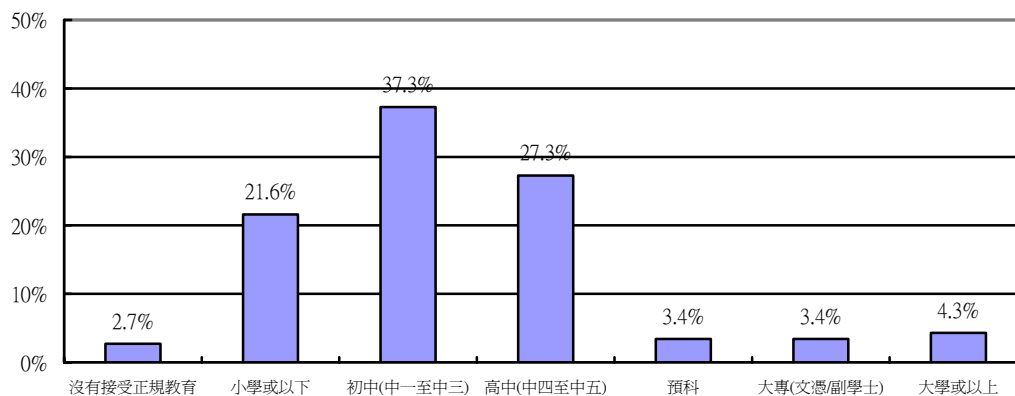
圖3：受訪者在東涌居住的年期分佈  
(人數為434)



### 教育程度

超過六成(61.6%)的受訪居民，其教育程度在初中或以下。大專或以上程度的受訪居民則為 7.7%(圖 4)。

圖4：受訪者教育程度  
(人數為440)

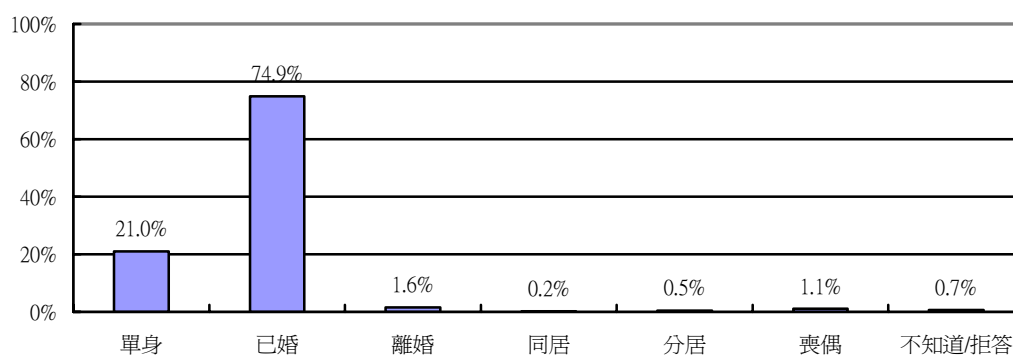




## 婚姻狀況

超過七成(74.9%)的受訪居民為已婚人士，另外兩成(21.0%)受訪者為單身人士(圖 5)。

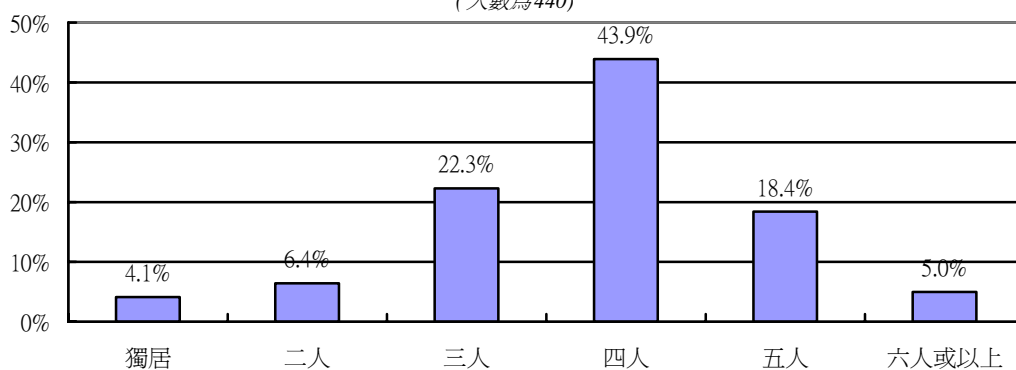
圖5：受訪者婚姻狀況  
(人數為438)



## 住戶結構

圖 6 發現 67.3%受訪家庭為 4 人或以上，另外 4.1%受訪者為獨居人士，年齡在 50 歲或以上的佔當中之 55.6%。

圖6：受訪住戶結構情況  
(人數為440)



## 就業情況

圖 7 顯示 52.2%的受訪者為在職人士(即在受訪期間有全職及/或兼職工作)，而 18.6%的受訪人士表示沒有工作/失業，當中 35.0%受訪者的年齡為 60 歲或以上。另外，在調查期間主要工作是全職的受訪者中，只有 0.6%同時擁有兼職工作。而超過九成(93.8)主要從事兼職工作的受訪者在調查期間只有一份兼職工作。

圖7：受訪者就業情況  
(人數為431)

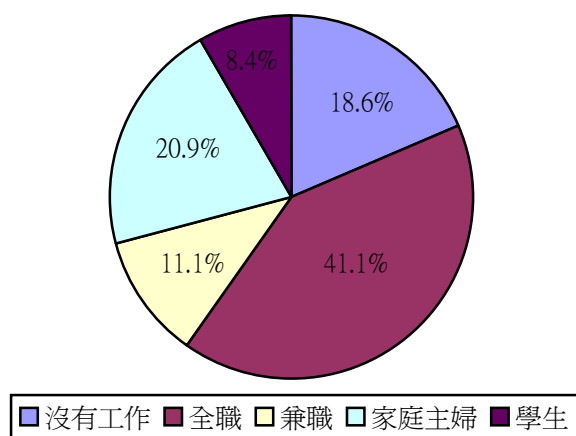
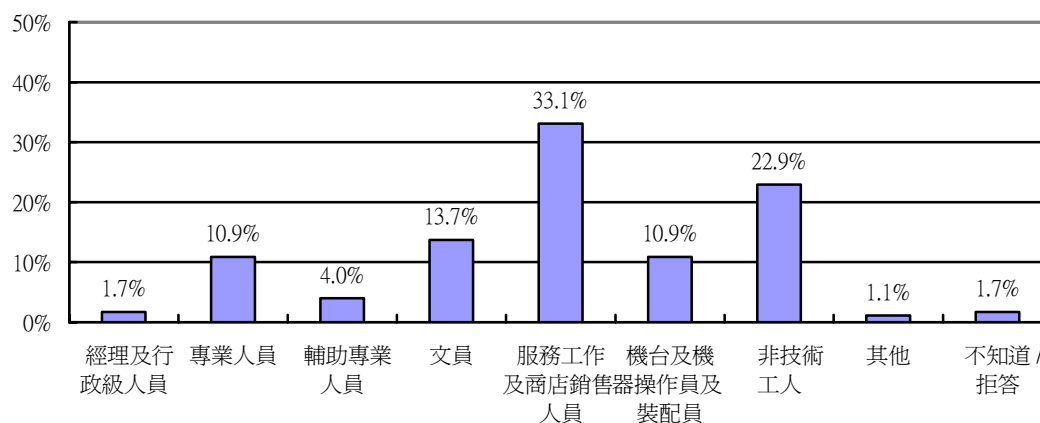


圖 8 指出擁有全職工作的受訪者當中，他們主要從事服務工作及商店銷售人員 (33.1%)、非技術工人(22.9%)、及文員(13.7%)。

圖8：受訪者全職職業分佈情況  
(人數為175)



調查亦發現主要從事兼職的受訪人士中，大多從事服務工作及商店銷售人員(39.6%)及非技術工人(33.3%) (圖 9)。

圖9：受訪者兼職職業分佈情況  
(人數為48)

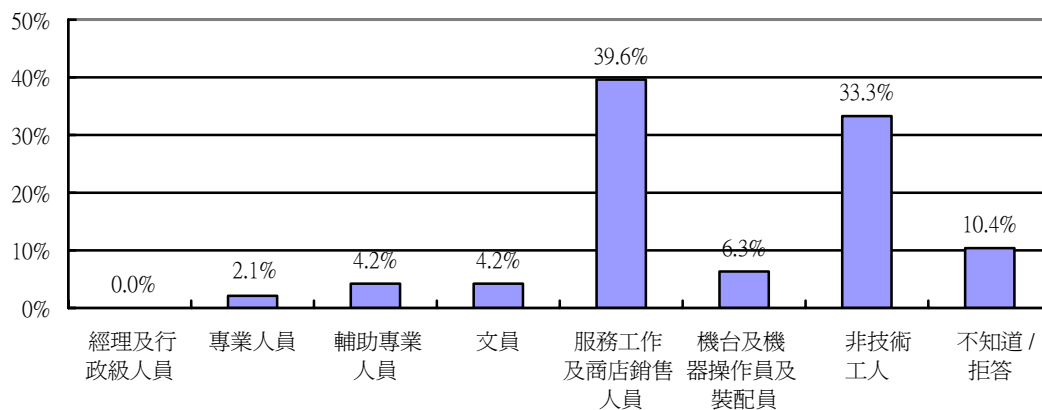


圖 10 顯示 45.0% 受訪者表示沒有收入。另外，有超過三成(31.2%)受訪者的個人每月平均收入是\$9,999 或以下，一成半(16.3%)受訪者的個人每月平均收入介乎 \$10,000 至\$19,999；而只有 4.0% 受訪者的個人每月平均收入達\$20,000 或以上。

圖10：受訪者每月平均收入情況  
(人數為429)

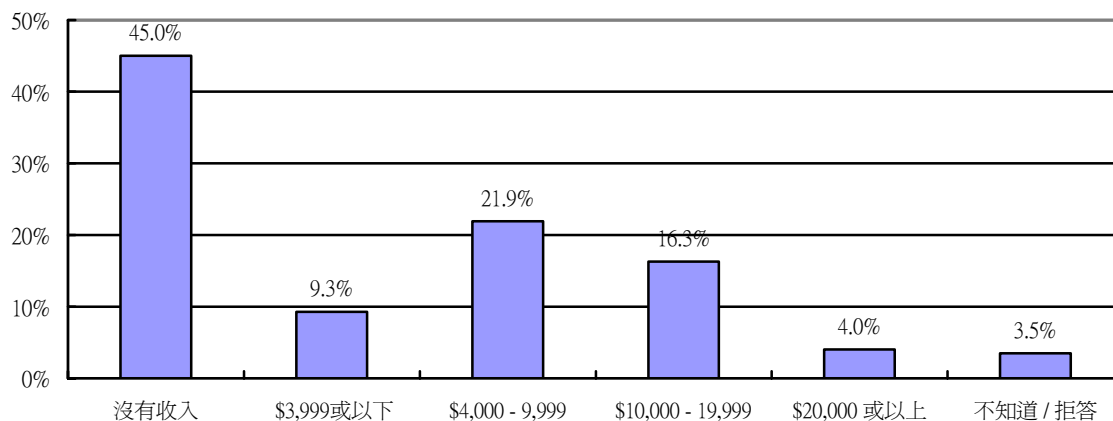
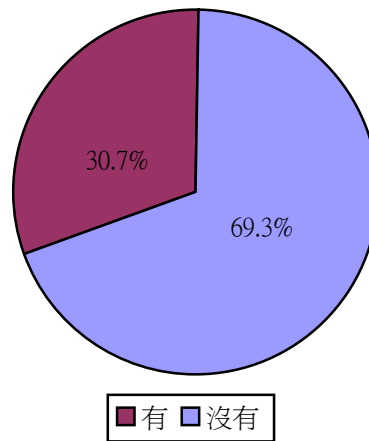


圖 11 顯示有三成 (30.7%)受訪者表示有領取任何援助金。撇除計算學生在內，沒有工作、在職人士(即指在受訪期間有全職及/或兼職工作者)、以及家庭主婦分別佔有領取援助金的 30.1%、37.2%及 32.7%。

圖11：受訪者領取援助金情況  
(人數為437)



## 2.2 生活習慣

### 吸煙

圖 12 顯示 16.8%的受訪者有吸煙習慣，當中男女比例為 7：1。此外，25.6%與受訪者同住的人表示有吸煙習慣(圖 13)。

圖12：受訪者吸煙情況  
(人數為434)

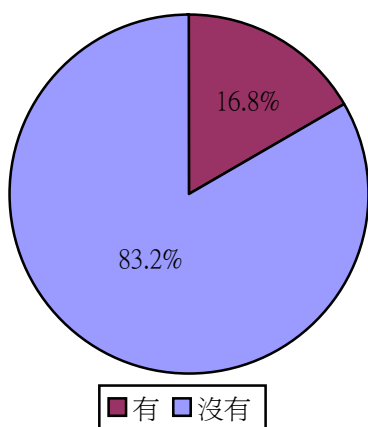


圖13：與受訪者同住的人吸煙情況  
(人數為433)

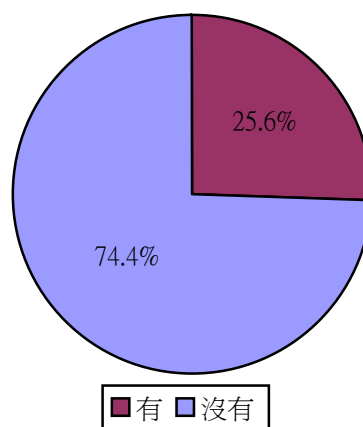


圖 14 及 15 顯示有吸煙習慣的受訪者當中，他們(92.8%)或同住的人(83.0%)絕大部份有每天吸煙習慣。

圖14：受訪者習慣每天吸煙情況  
(人數為69)

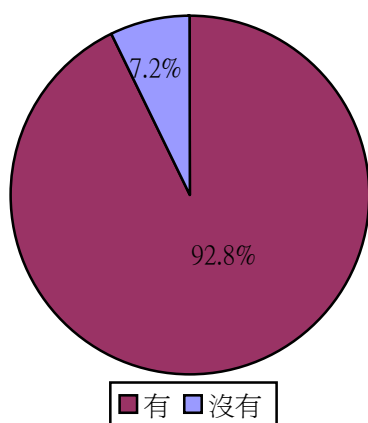
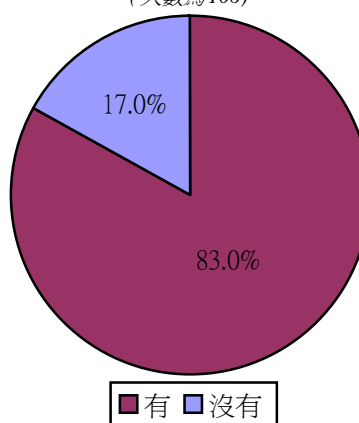
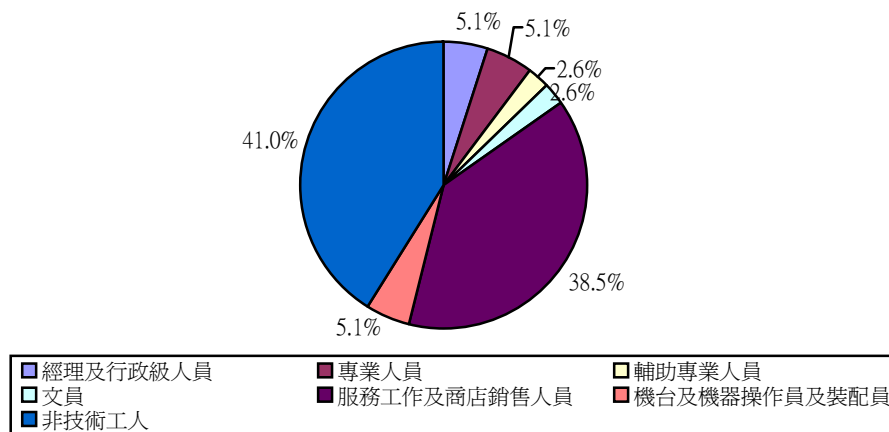


圖15：與受訪者同住的人習慣每天吸煙情況  
(人數為106)



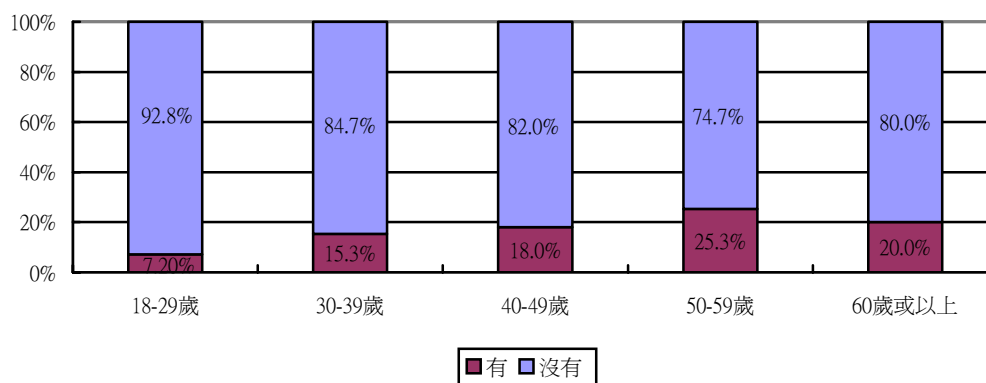
在有吸煙習慣的受訪者當中，超過五成(56.3%)在受訪期間是全職人士，而非技術工人及服務工作及商店銷售人員分別佔當中的 41.0% 及 38.5% (圖 16)。

圖16：吸煙人士的全職職業分佈情況  
(人數為39)



以年齡組別劃分，超過兩成半(25.3%)50至59歲的受訪者中有吸煙習慣，數字比其他年齡組別的明顯較高(圖17)。

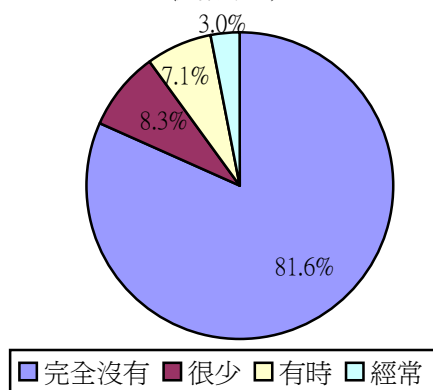
圖17：按年齡組別劃分受訪者的吸煙情況



## 服用藥物習慣

18.4%受訪者表示有服用止痛藥、安眠藥及鎮靜劑等藥物習慣(圖 18)。另外，工作小組發現，在調查前三個月內曾因情緒問題而受影響的受訪者中，有 30.5%表示有服用藥物習慣，數字明顯較沒有情緒問題的受訪者(14.5%)高出一倍。

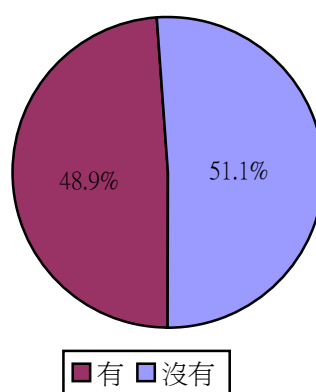
圖18: 受訪者服用止痛藥、安眠藥、鎮靜劑等藥物情況  
(人數為435)



## 定期運動

根據調查所得，區內超過六成(63.1%)受訪者在過去一星期沒有進行任何至少 30 分鐘劇烈運動，超過五成(51.6%)沒有進行任何至少 30 分鐘休閒運動。參考美國政府健康與人類服務部<sup>6</sup>，不足五成(48.9%)受訪者過去一星期有足夠運動量(過去一星期有三天或以上三十分鐘劇烈運動或休閒運動) (圖 19)。而男性做運動的人數與女性的相若 (比例為 1:1)。

圖19: 受訪者定期做運動的情況  
(人數為438)



<sup>6</sup> Department of Health and Human Services (1996). *Physical Activity and Health: A report of the Surgeon General*. Atlanta, Georgia: USDHSS, Centers for Disease Control and Prevention.

另外，在各年齡組別中，最多表示有定期運動習慣的為 60 歲或以上的長者 (圖 20)。調查的數據亦顯示接近六成的全職人士(61.1%)、兼職人士(59.6%)的受訪者未達到以上做運動的要求(圖 21)。

圖20：按年齡組別劃分受訪者定期做運動的情況

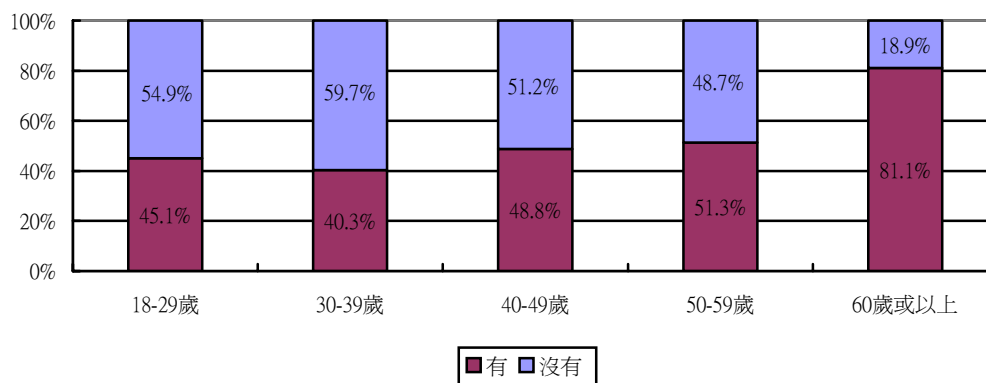
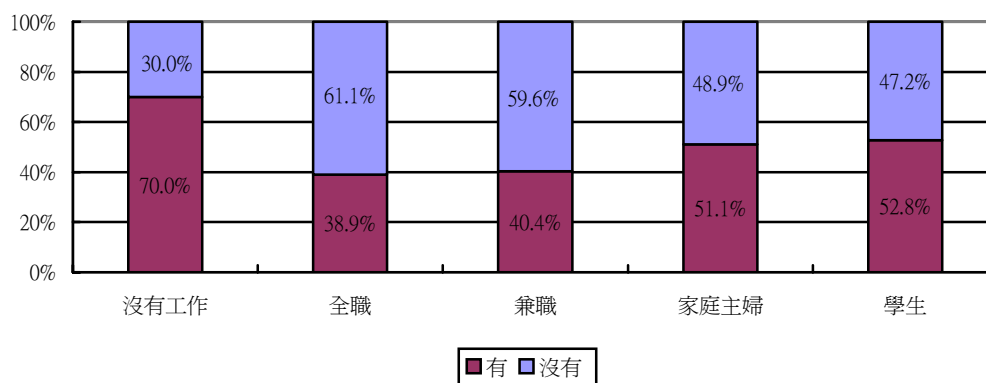


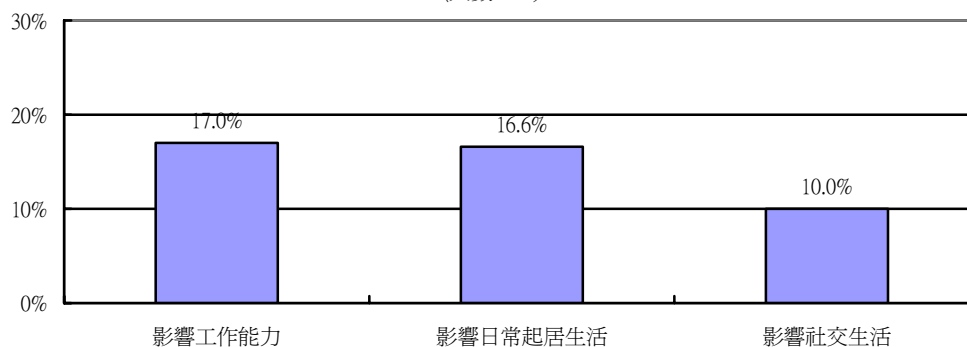
圖21：按就業情況劃分受訪者定期做運動的情況



## 情緒問題

圖 22 顯示在調查前三個月內，有 17.0% 受訪者因情緒問題而影響工作能力，而主要從事全職或兼職的受訪者分別有 21.0% 及 25.0% 表示曾受影響。另外，分別有 16.6% 及 10.0% 表示曾因情緒問題而影響日常起居生活及社交生活 (10.0%)。

圖22：調查前三個月內，受訪者因情緒問題而影響的情況  
(人數=440)





## 2.3 健康與安全狀況

圖 23 及圖 24 指出有 40.6% 受訪者表示在調查前三個月內曾患病或身體感到不適，當中 76.7% 曾求醫一至三次，有 8.0% 受訪者曾求醫六次或以上，大部份是患上突發疾病。

圖23：調查前三個月內，受訪者曾患病或身體感到不適的情況  
(人數為441)

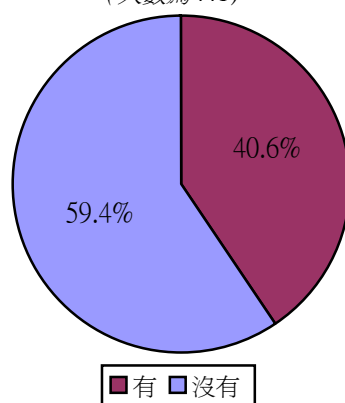


圖24：調查前三個月內，受訪者因患病或身體不適而有看醫生的情況  
(人數為176)

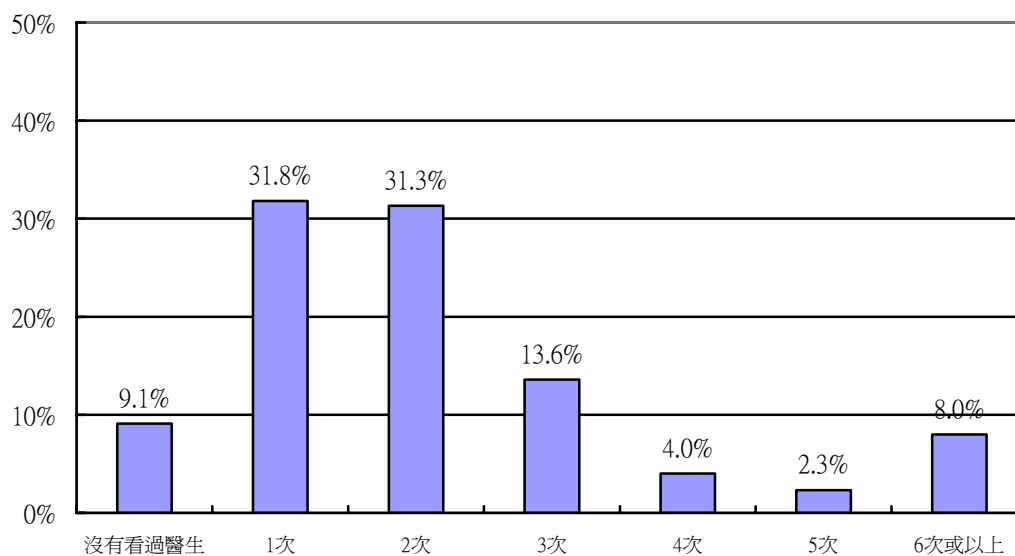
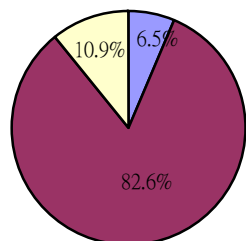


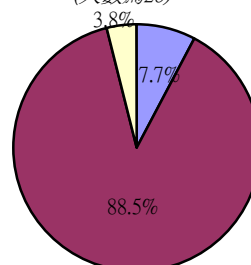
圖 25a 及 25b 顯示超過九成的受訪者在患上突發疾病(93.5%)或長期疾病(92.3%)時會選擇看西醫。

圖25a: 受訪者因突發疾病而尋求的醫療方法分佈情況  
(人數為138)



■ 只看中醫 ■ 只看西醫 ■ 中醫及西醫

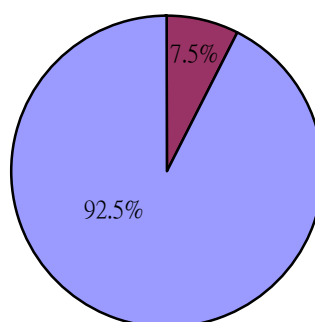
圖25b: 受訪者因長期疾病而尋求的醫療方法分佈情況  
(人數為26)



■ 只看中醫 ■ 只看西醫 ■ 中醫及西醫

有 7.5% 受訪居民表示在調查前三個月內曾因意外而受傷(圖 26)。而且，數據亦顯示曾因情緒問題而影響工作能力、日常起居或社交生活的受訪者，其發生意外而受傷的百分比(13.2%)較沒有因情緒問題而受影響的(5.7%)明顯高出兩倍。

圖26: 在調查前三個月內, 受訪者曾因意外受傷  
(如滑倒、割傷、觸電、扭傷等)情況  
(人數為440)



■ 有 ■ 沒有

表一指出受訪者最常於家居 (51.5%)及工作場所 (27.3%)發生意外而受傷，而受傷程度普遍屬輕微。唯有 3.0%的受訪者在工作場所內因意外而受傷嚴重，而需要請病假或入院留醫。

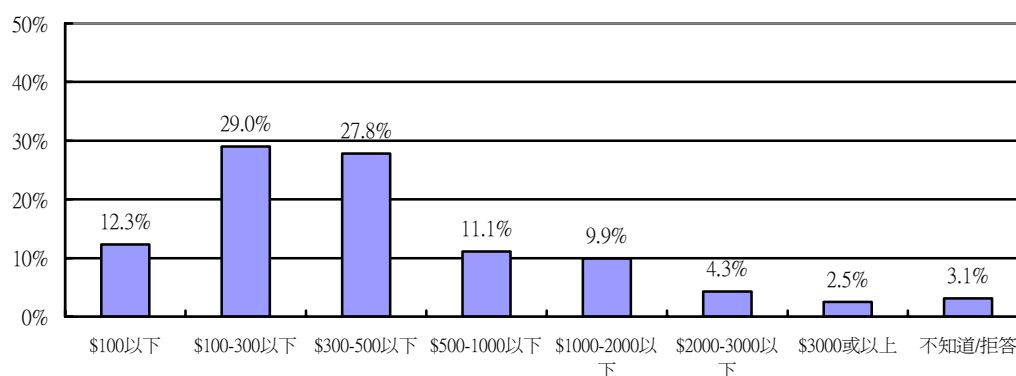
表一：調查前三個月內，受傷情況及地點 (人數為33)

受傷情況	受傷地點			
	在家中	在工作間	在學校	在街上
只是輕微受傷，不需要看醫生	39.4%	18.2%	12.1%	15.2%
受傷後，需要醫生治療，但不需要請病假	12.1%	3.0%	0.0%	3.0%
受傷比較嚴重，需要醫生治療及請病假	0.0%	6.1%	0.0%	0.0%
受傷嚴重，需要入院留醫及請病假	3.0%	3.0%	0.0%	0.0%
以上任何一種受傷情況	51.5%	27.3%	12.1%	18.2%

\*此題是「可選多項」題目，所列數據為選擇該項答案的人次佔總答題人數之百分比

圖 27 顯示在調查前三個月內，接近七成(69.1%)受訪者的醫療開支在\$500 或以下。

圖27：調查前三個月內，受訪者在醫療上的開支分佈情況 (人數為162)



## 2.4 主觀生活質素

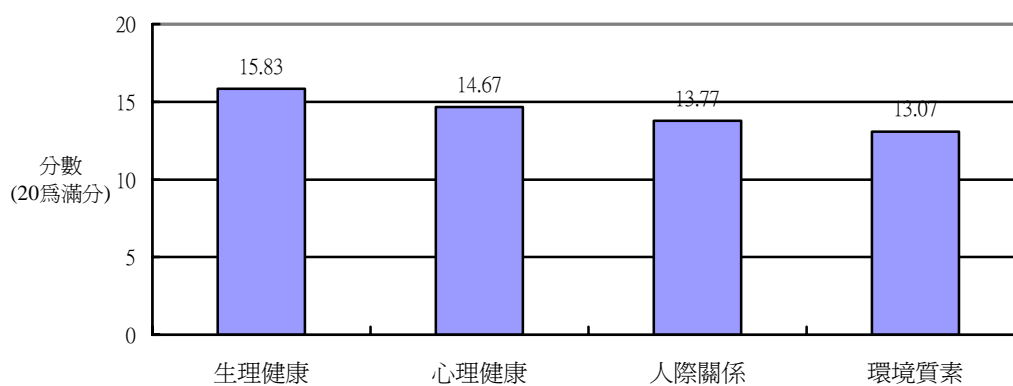
工作小組是次參考世界衛生組織主觀生活質素問卷 - 簡短版(1998)<sup>7</sup>評估受訪居民對整體健康、生理、心理、人際關係及環境五方面的主觀生活質素。

關於主觀生活質素分以下五個層面：

- 1) 「健康及整體生活質素」-- 整體健康及生活狀況
- 2) 「生理健康」-- 活動能力、日常生活及參與的活動、工作能力、精力及疲累、睡眠及休息、疼痛及不適和是否需要依賴藥物及醫療設備
- 3) 「心理健康」-- 積極及負面思想、自信、個人信念、對自己身形及樣貌的看法、記憶力與集中能力
- 4) 「人際關係」-- 與他人的關係、社交支持及性生活
- 5) 「環境質素」-- 環境及家居安全、物質環境(包括交通、污染、噪音及氣候)、財政能力、參與消閒活動的機會，接觸健康及社區服務的機會及質素，汲取新資訊及技能的能力

就「健康及整體生活質素」的評分滿分為 10 分，分數愈高表示居民愈滿意自己的健康及整體生活狀況。受訪居民在「健康及整體生活質素」的得分為 6.95 分。另外，圖 28 顯示受訪居民在主觀生活質素其他四方面的平均分數。當中居民在「生理健康」、「心理健康」及「人際關係」三方面的主觀生活質素較為理想。而「環境質素」方面相對較差。

圖28：受訪者主觀生活質素四方面的平均分數



工作小組嘗試分析「環境質素」各部份評分，當中發現「醫療衛生服務的方便程度」和「東涌環境健康的程度」平均分數較其他項目為低(表二)。

<sup>7</sup> Hong Kong Project Team on the development of the Hong Kong Chinese Version WHOQOL (1997). *Hong Kong Chinese Version World Health Organization Quality of Life Measure Abbreviated version*. Hong Kong: Hong Kong Hospital Authority.

表二：各環境質素項目的平均分數

環境質素的項目	人數	平均分數
醫療衛生服務的方便程度	440	2.43
東涌環境的健康程度	439	3.01
足夠的金錢應付日常需要	438	3.01
對交通工具的滿意程度	440	3.05
有機會參與一些消遣活動	439	3.31
日常生活中感到安全的程度	440	3.63
對現時居所的滿意程度	436	3.64
有足夠的渠道得到日常所需要的資訊	436	3.65

### 與家人的關係

調查結果顯示，年齡及個人收入高低並沒有和家庭關係構成明顯的關係。有八成以上受訪者認為自己現時與家人的關係是好(68.0%)或極好(18.0%) (圖 29)，只有 1.6%形容自己與家人的關係不好或極不好。

### 與鄰居、上司或老師的關係

另一方面，分別有 50.0%形容自己與鄰居的關係及 67.9%形容與上司或老師關係為好或極好(圖 30、圖 31)。

圖29：受訪者與家人關係的情況  
(人數為438)

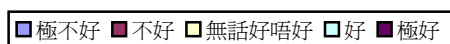
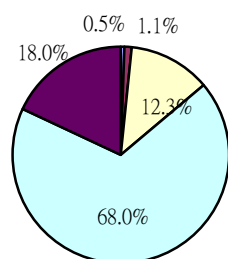


圖30：受訪者與鄰居關係的情況  
(人數為440)

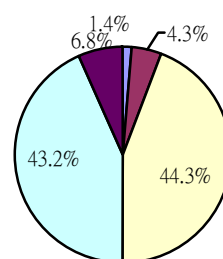
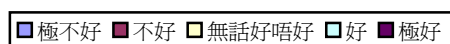
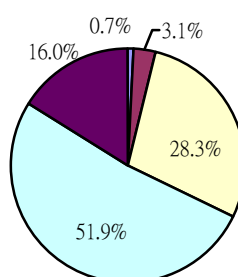


圖31：受訪者與上司或老師關係的情況  
(人數為293)



### 情緒問題與主觀生活質素

因情緒問題而影響工作能力、日常起居生活或社交生活的受訪者在主觀生活質素五方面的平均分數較低 (表三)。

表三：比較曾否受情緒問題影響的受訪者於主觀生活質素五方面的分數

主觀生活質素五方面	曾否因情緒問題而影響工作能力、日常起居生活或社交生活	有	沒有	差距
健康及整體生活質素		6.26	7.16	-0.90*
生理健康		14.89	16.12	-1.23*
心理健康		13.49	15.04	-1.55*
人際關係		13.26	13.93	-0.67*
環境質素		12.44	13.25	-0.81*

\* $p$  值 $<0.05$

### 患病情況與主觀生活質素

在調查前三個月內，曾患病或身體感到不適的受訪者在主觀生活質素五方面的平均分數均較沒有患病的為低(表四)。

表四：比較曾否患病或身體感到不適的受訪者於主觀生活質素五方面的分數

主觀生活質素五方面	在調查前三個月內，曾患病或身體感到不適	有	沒有	差距
健康及整體生活質素		6.44	7.29	-0.85*
生理健康		15.19	16.28	-1.09*
心理健康		14.20	15.00	-0.80*
人際關係		13.40	14.03	-0.64*
環境質素		12.63	13.37	-0.73*

\* $p$  值 $<0.05$

### 突發病患與主觀生活質素

結果顯示在調查前三個月內，曾患上突發疾病的受訪者在健康及整體生活質素、生理健康及環境衛生三方面的平均分數比沒有患病的明顯較低（表五）。

表五：比較曾否患上突發疾病者於主觀生活質素五方面的分數

在調查前三個月內，曾否患上突發疾病	有	沒有	差距
主觀生活質素五方面			
健康及整體生活質素	6.59	7.16	-0.57*
生理健康	15.51	16.01	-0.50*
心理健康	14.41	14.83	-0.42
人際關係	13.64	13.87	-0.23
環境質素	12.60	13.31	-0.71*

\* $p$  值 $<0.05$

### 長期病患與主觀生活質素

調查發現長期病者在健康及整體生活質素、生理、心理健康及人際關係四方面的平均分數明顯比沒有長期病患的低（表六）。

表六：比較是否長期病者於主觀生活質素五方面的分數

是否長期病者	是	否	差距
主觀生活質素五方面			
健康及整體生活質素	5.96	7.05	-1.08*
生理健康	13.31	16.01	-2.71*
心理健康	13.04	14.80	-1.76*
人際關係	12.15	13.90	-1.75*
環境質素	12.88	13.08	-0.20

\* $p$  值 $<0.05$

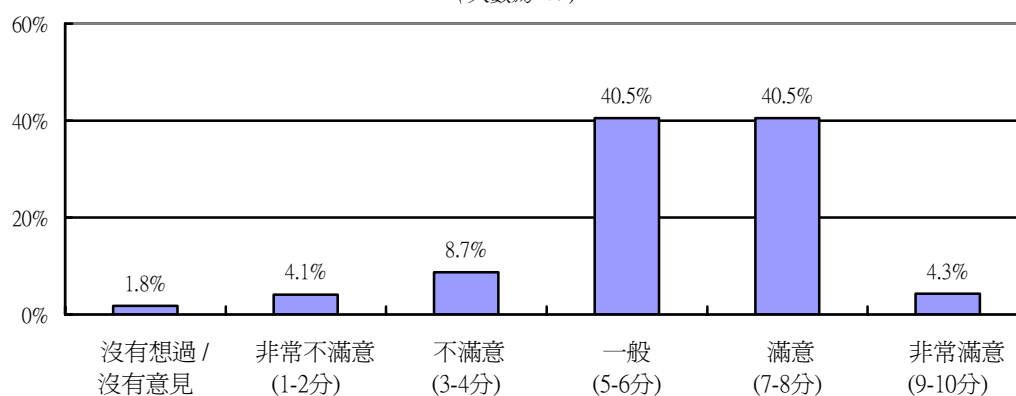
## 2.5 區內設施及服務

工作小組嘗試了解區內居民對於由政府 / 志願團體 / 私營機構為東涌區居民提供服務的滿意程度，分數介乎 1-10 分，以 1 分為「非常不滿意」，10 分為「非常滿意」。

### 環境衛生

超過四成(44.8%)受訪居民表示對東涌區內的環境衛生情況感到滿意或非常滿意(圖 32)。

圖32：受訪者對東涌區內環境衛生的意見百分比  
(人數為439)





## 醫療服務

圖 33 顯示，區內居民感滿意的醫療服務依次為：1) 家庭醫生；2) 普通門診服務；3) 專科醫療/專科門診；4) 急症室服務 及 5) 住院服務。然而，接近四成 (38.4%) 受訪者表示不滿意或非常不滿意社區健康教育及推廣服務(圖 34)。

圖33：受訪者對東涌區內醫療服務的意見百分比

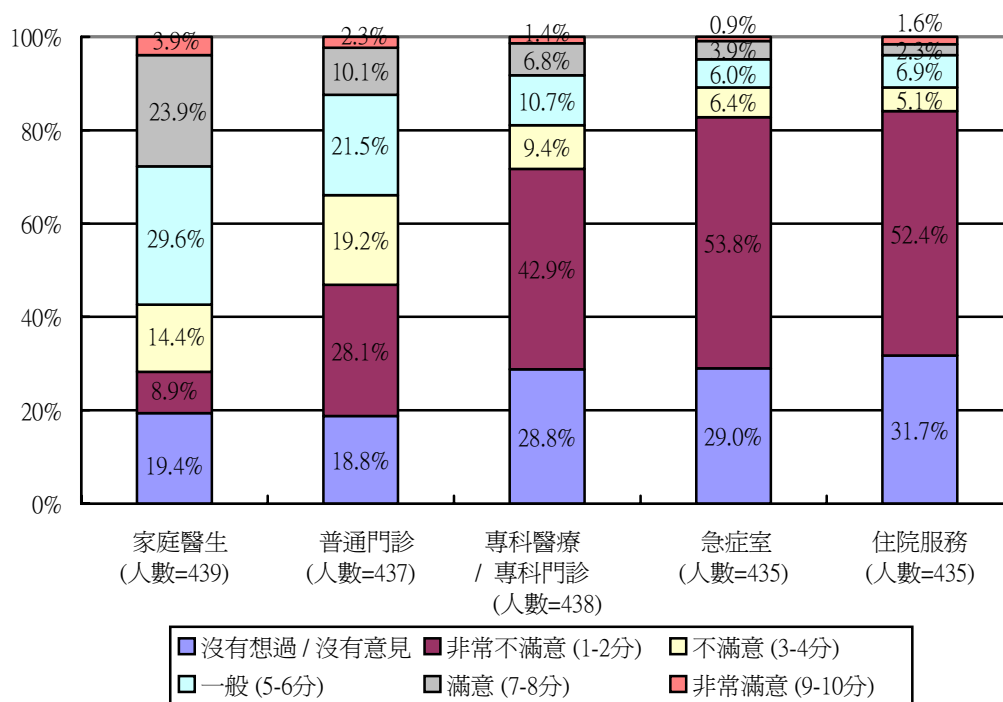
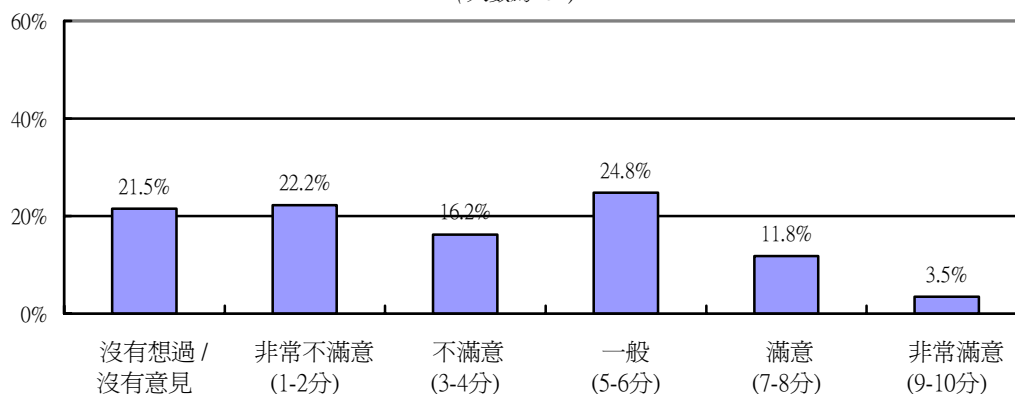


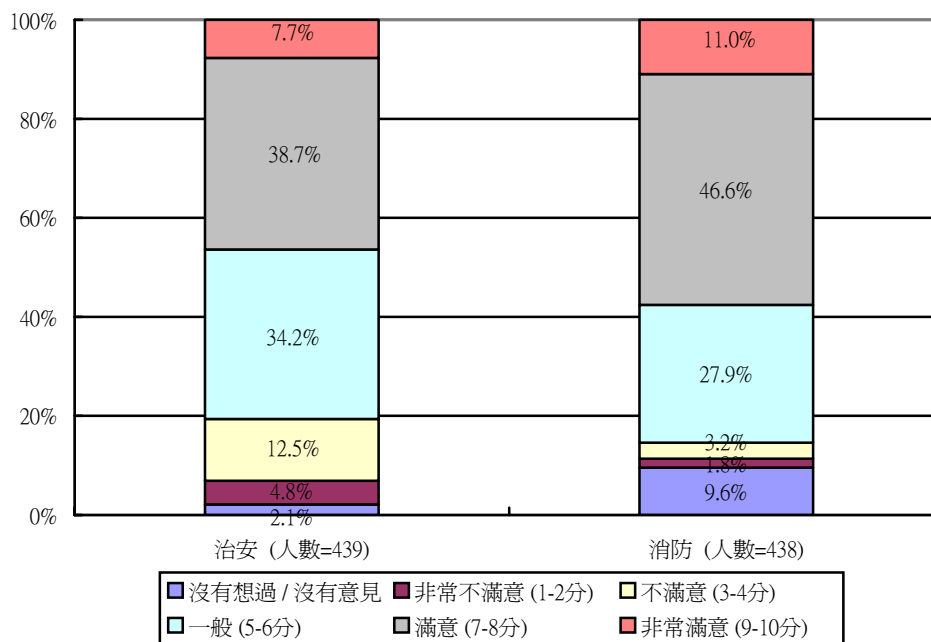
圖34：受訪者對東涌區內社區健康教育及推廣服務的意見百分比  
(人數為432)



## 治安及消防

對於東涌區內的治安及消防服務，分別有 46.4% 及 57.6% 的東涌居民感到滿意或非常滿意 (圖 35)。

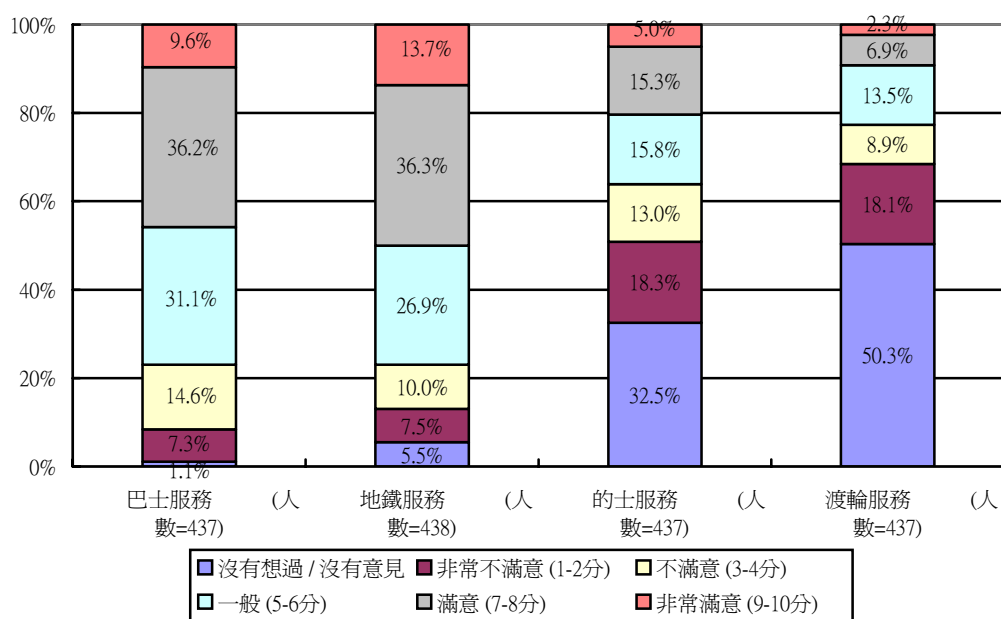
圖35：受訪者對東涌區內治安及消防的意見百分比



## 公共交通服務

圖 36 顯示受訪者對東涌區內公共交通服務的滿意程度，居民較為滿意地鐵 (50.0%) 及巴士 (45.8%) 服務，而超過一半居民因渡輪不是其主要使用的交通工具，所以對此服務表示沒有想過或沒有意見。

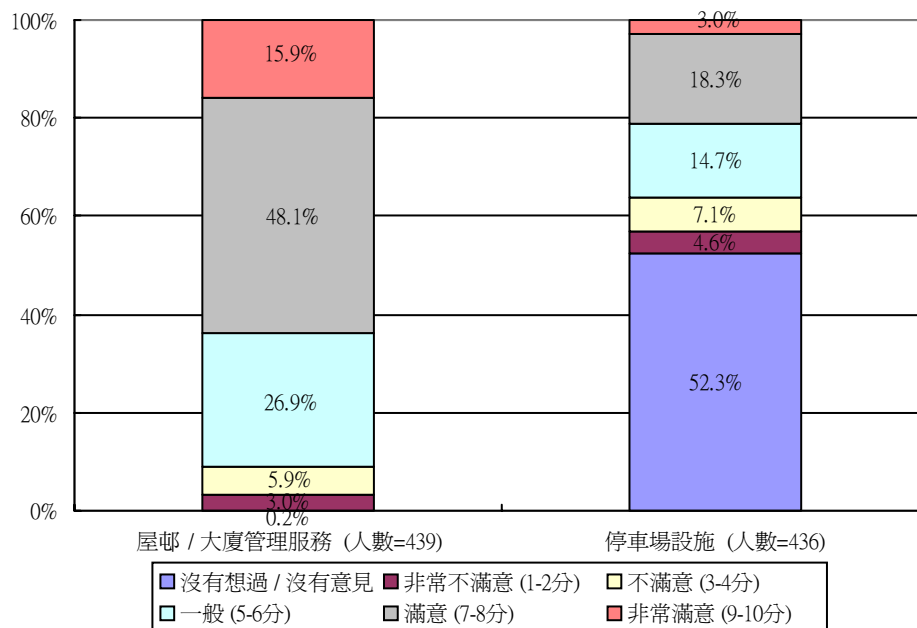
圖36：受訪者對東涌區內公共交通服務的意見百分比



### 屋邨/大廈管理及停車場設施

大部份(64.0%)受訪者滿意屋邨或大廈管理服務，只有不足一成(8.9%)對此項服務感到不滿意或非常不滿意。另外，大概有兩成受訪者對區內的停車場設施表示滿意或非常滿意，而超過一半(52.3%)居民因未有使用此項設施而表示沒有想過或沒有意見(圖 37)。

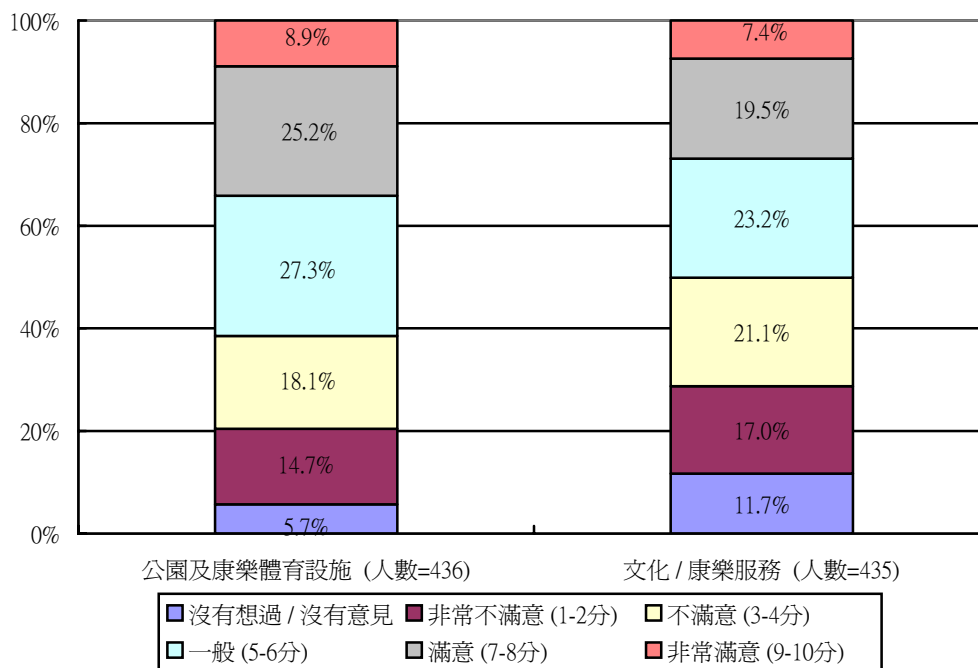
圖37：受訪者對東涌區內屋邨/大廈管理及停車場設施的意見百分比



## 文化及康樂

超過三成受訪居民表示不滿意或非常不滿意區內康樂體育設施(32.8%)及文化服務(38.1%) (圖 38)。此外，受訪居民更建議區內增設圖書館、泳池、社區會堂、大型公園及緩跑徑等文娛康樂設施。

圖38：受訪者對東涌區內康樂及文化服務的意見百分比



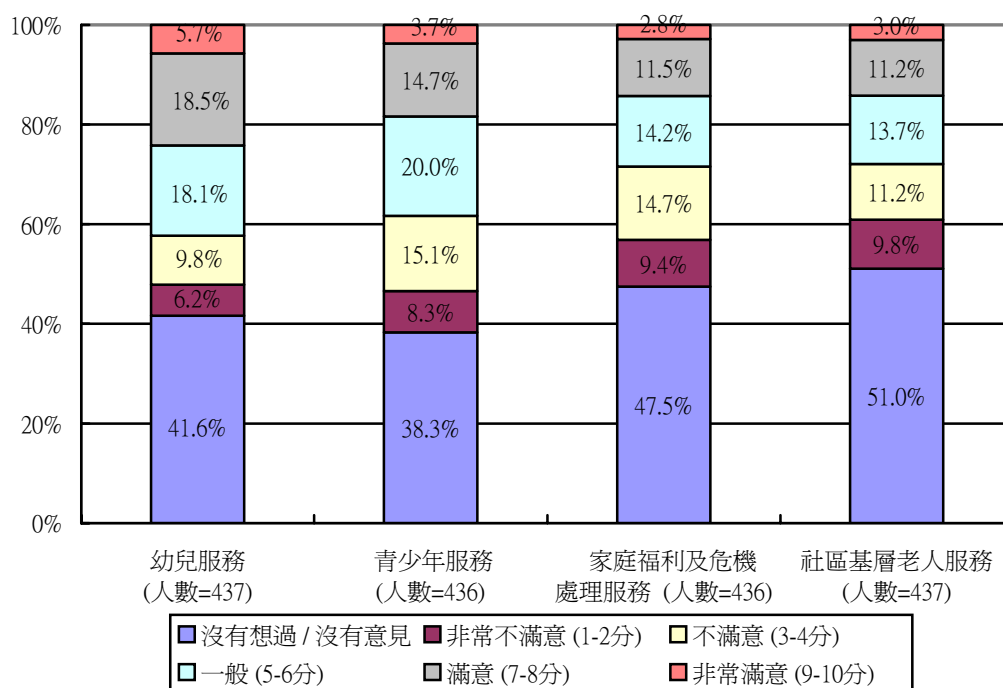
## 社區服務

圖 39 顯示就社區服務方面，較多受訪居民對區內的幼兒服務(24.2%)表示滿意或非常滿意。

相反，他們對於區內的基層老人服務(14.2%)、家庭福利及危機處理服務(14.3%)的滿意程度就相對較低。另外，值得關注的是在各年齡組別中超過四成受訪者就以上兩項社區服務均表示沒有想過或沒有意見。

而青少年服務方面，年齡介乎 18 至 29 的受訪者表示沒有意見的較其他年齡組別少，但他們對此項服務感到滿意或非常滿意的亦不足四成。

圖39：受訪者對東涌區內社會服務的意見百分比



## 2.6 獲取健康及安全資訊的途徑

超過六成(67.4%)受訪者表示聽過有關健康安全資訊(圖 40)，他們多從電視/電台、報紙及雜誌、政府的宣傳刊物或錄影帶等途徑得知有關資訊(圖 41)。然而，三成受訪者(29.3%)表示曾參加有關職業安全健康訓練或聽過相關訊息(圖 42)，當中以曾參加強制性職業安全課程較多(40.5%)(圖 43)，而調查亦發現超過四成(41.9%)非技術人員曾參與其中，是參與率最高的行業。

圖40：受訪者聽過有關健康安全資訊情況  
(人數為438)

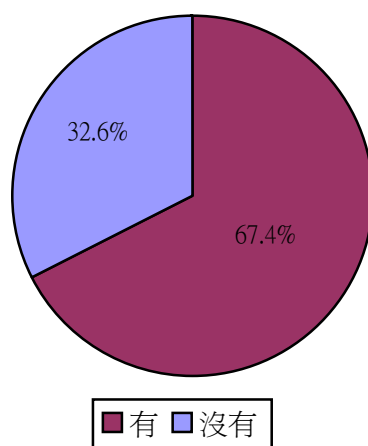
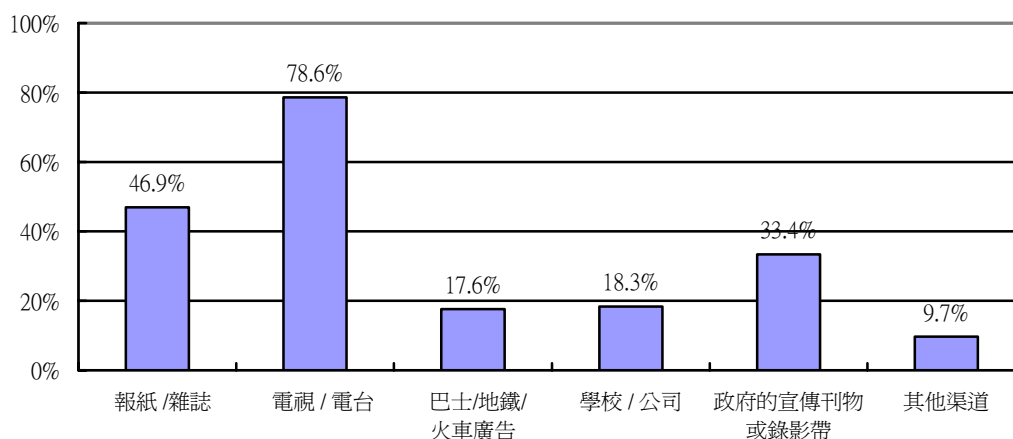


圖41：受訪者得知健康安全資訊渠道分佈  
(人數為290)



\*此題是「可選多項」題目，所列數據為選擇該項答案的人次佔總答題人數之百分比

圖42：受訪者有否參加過有關職業安全健康訓練  
或聽過有關訊息情況  
(人數為437)

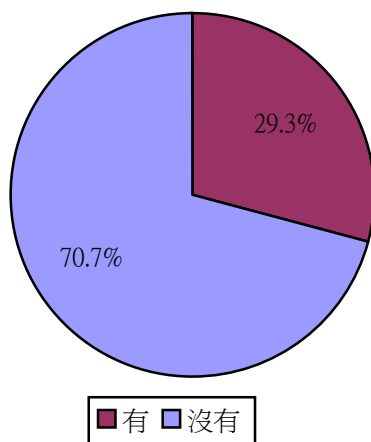
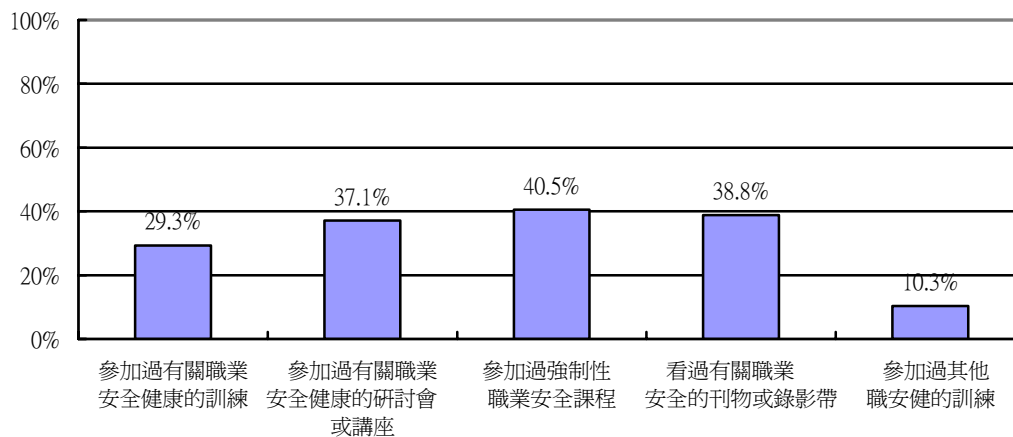


圖43：受訪者參加過有關職業安全健康訓練或聽過有關訊息的途徑分佈  
(人數為116)

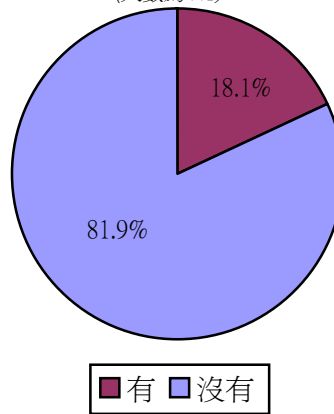


\*此題是「可選多項」題目，所列數據為選擇該項答案的人次佔總答題人數之百分比

## 2.7 「東涌安全健康城市」計劃

圖 44 顯示只有 18.1%受訪者曾聽過「東涌安全健康城市」計劃。

圖44：受訪者聽過有關「東涌健康城市及安全社區」計劃的情況  
(人數為441)





## 總結及建議

綜合東涌居民在住戶問卷調查及焦點小組對健康、生活模式及區內服務等寶貴意見，工作小組有以下總結及建議：

### 對東涌區的整體感覺

十八位焦點小組參與者中，大部份受訪者滿意在東涌的生活。他們稱讚低密度的樓宇設計，區內單位寬闊，再加上山巒環抱的自然環境，是良好的居住地方。

問卷調查及焦點小組的受訪者普遍認為區內的社區康樂、消閒設施及醫療配套嚴重不足，有關方面在制定未來大嶼山及東涌的城市規劃時可多留意居民的需求，促進東涌發展成爲一個「安全健康城市」。

### 生理健康

1. 圖 12 顯示有 16.8% 受訪者表示有吸煙的習慣，數字比政府統計處 2003 年綜合住戶統計調查整體數字略高(佔 15 歲以上人口的 14.4%)(政府統計處, 2003)。是次研究發現吸煙受訪者的職業較多爲非技術工人及服務工作及商店銷售人員，有關方面可針對在區內加強反吸煙宣傳及戒煙服務。
2. 有關方面應關注居民缺乏運動，在區內推廣運動的好處及訊息。另外，亦可考慮在區內積極推廣不同種類的運動，培養居民每星期做運動的習慣。是次研究發現超過五成受訪者表示在過去一星期內沒有定期做最少 3 次 30 分鐘劇烈或休閒運動(圖 19)，當中與受訪者是否在職有莫大關係。政府及有關方面亦可考慮在政策及環境方面加強配套，例如：開放學校體育設施予居民使用、增加室內體育設施(例如：羽毛球場、壁球場等)。

### 安全社區

1. 超過一半在調查前三個月曾因意外而受傷的受訪者表示在最常發生意外是在家居(表一)，有關方面可考慮加強市民對預防家居意外的認知。參考 2004 年東涌居民因意外受傷往瑪嘉烈醫院急症室求診數字(表七)，超過一半是因爲跌倒受傷。此外，有關方面應留意未來區內長者的人口增長，在改善社區設施及居住環境多考慮安全因素，減低長者因意外跌倒的風險。

表七：2004 年東涌居民因意外受傷往瑪嘉烈醫院急症室求診數字 (人數為 232)

受傷原因	百分比
交通意外	1.0
踏單車	2.0
跌倒	53.0
意外夾入物體中	4.0
運動意外	3.0
割傷	3.0
毆打	3.0
自殺	1.0
其他	30.0

### 心理與社交

1. 受情緒影響工作、日常起居生活或社交生活的受訪者主觀生活質素明顯較低(表三)。
2. 在調查前三個月內曾患病或身體感到不適(表四)及有長期病患(表六)的受訪者主觀生活質素明顯較低。
3. 相比與鄰居、上司或老師的關係，較多受訪者表示與家人的關係為好或極好。而當中超過四成的受訪者對於自己與鄰居的關係未有作出正面的評價。(圖 29 至 31)
4. 有關方面可考慮推行「健康鄰里」計劃，加強鄰舍間互望互助的精神，促進社區歸屬感及和諧。

### 生活質素

1. 長期病患者：研究發現，他們在整體生活質素、生理、心理、人際關係及對環境感覺與其他受訪者有明顯差距(表六)，因此，有關方面可考慮為區內長期病患居民舉辦健康促進活動及自助小組，以提昇他們的身心健康及整體生活質素。
2. 受情緒困擾人士：他們的生活質素各方面與其他受訪者有明顯分別(表三)。因此，有關方面應關注區內居民的情緒健康並採取相應措施，協助居民建立社交支援網絡，並透過社區資源增進居民的心理健康。
3. 在調查前三個月內曾患病或身體感到不適：他們在整體生活質素、生理、心理、人際關係及對環境感覺與其他受訪者有明顯差距(表四)。有關方面除可考慮推廣計劃促進居民生理健康，更應加強居民對個人衛生的意識及教導如何預防傳染病，減低他們在傳染病爆發高峰期患病的風險。

## 環境衛生

1. 住戶問卷調查發現超過四成(44.8%)受訪居民表示對東涌區內的環境衛生情況感到滿意或非常滿意，而大部份參與焦點小組的居民反映東涌的空氣和環境質素相比其他區域更優越。
2. 根據環保署於 2005 年 4 月至 6 月期間在各區錄得的空氣污染指數，東涌錄得「輕微」水平的時間是各空氣監察站最長的，而處於「偏高」水平的時間亦較短(表八)。然而，數據反映東涌在上述期間有三天空氣污染指數是處於「甚高」，這與香港的氣候及東涌的地理有莫大關係。有關方面可考慮在區內設立機制，空氣污染指數處於「甚高」水平時，提醒長者、長期病患者、兒童及患有呼吸系統毛病人士減少外出。

表八：2005 年 4 月至 6 月環保署空氣監測站空氣污染指數(以小時為單位)

(資料來源：環境保護署 <http://www.epd-asg.gov.hk>)

	輕微 (0-25)	中等 (26-50)	偏高 (51-100)	甚高 (101-200)	嚴重 (201-500)
中西區	458	1304	420	0	0
東區	622	1156	383	0	0
葵涌	37	1628	517	0	0
觀塘	180	1534	448	0	0
沙田	475	1397	275	0	0
深水埗	253	1343	478	0	0
大埔	357	1488	276	0	0
塔門	861	945	305	1	0
荃灣	115	1605	462	0	0
東涌	952	965	262	3	0
元朗	391	1281	458	2	0

3. 此外，有關方面可考慮加強區內衛生教育、處罰及檢控工作，以阻嚇區內居民隨處棄置垃圾。有參與焦點小組的居民亦表示關注同樣情況於晚上在屋邨公眾地方發生。
4. 有關方面應留意在巴士站和垃圾房附近甲由對居民造成的滋擾。

## 醫療服務

1. 住戶問卷調查及焦點小組發現大多數受訪者認為東涌的公共醫療配套及數量嚴重不足，而醫療衛生服務的方便程度平均分亦是「環境質素」各部份中最低(表二)。由於東涌偏離市區，遇到危急的情況召救護車到最近的醫院(仁濟醫院及瑪嘉烈醫院)，最少要半小時的行車時間。有關方面應正視居民有關訴求及在東涌日後規劃強化地區性的公共醫療配套。
2. 基層醫療：家庭醫生為住戶問卷調查及焦點小組受訪者較為滿意的醫療服務。除現有政府門診提供夜診服務外，有關方面可參考政府健康與醫療發展

諮詢委員會(2005)在「創設健康未來」 - 探討日後醫療服務模式討論文件中，加強家庭醫生在醫療系統中發揮「把關」作用。透過不同途徑，鼓勵不同私型醫療機構及單獨執業的家庭醫生增設 24 小時及急診服務，並與公立醫院急症室建立工作常規及分流準則，為東涌居民提供有效而方便的醫療服務。

3. 有關方面可透過「安全健康城市計劃」督導工作委員會，舉辦多元化健康安全教育和宣傳活動，並留意少數族裔居民的健康需要，加強居民對健康和安全的關注及促進健康生活，例如：「安健屋邨」、「安健食肆」、「健康學校」等。由於大部份居民在區外工作並較晚才回家，在計劃活動時需多加留意居民的時間及實際需要，以配合東涌安全健康城市的發展。

### 消防

接近 6 成受訪者表示滿意或非常滿意區內的消防服務(圖 35)，是問卷調查其中一項較多受訪者表示滿意。參與焦點小組的居民亦表示區內防火設施足夠及滿意消防服務的效率。

### 交通

1. 整體而言，大部份受訪者較滿意區內巴士服務及地鐵服務(圖 36)。可是，受訪者在焦點小組表不滿交通費高昂和行車路線迂迴，間接減少了居民外出的意慾。
2. 有關方面可多留意東涌居民對交通費的負擔能力，在路線的檢討及規劃時可考慮透過不同途徑邀請居民代表參與，以滿足居民日常生活及餘暇需要。

### 屋村/大廈管理

屋村/大廈管理是問卷調查其中一項最多受訪者表示最滿意或非常滿意的服務(圖 37)，而部份焦點小組的受訪者認為，屋苑管理公司應多加留意管理員在深夜巡邏大廈時，防煙門回彈的聲音對居民所造成的噪音滋擾。

### 文娛康樂與體育設施服務

1. 超過三成受訪者不滿意區內的公園及文娛康樂體育設施(圖 38)，焦點小組的受訪者更反映康體活動、球場、室內運動場及其他康樂設施幾乎絕無僅有。
2. 除了留意加建公園及文娛康樂體育設施是否配合人口增長外，有關方面可考慮與學校商討，在非教學時段開放部份設施予社區人士使用或舉辦運動班，這不但有助改善居民的社交生活，更可鼓勵他們參與不同種類的體育活動及減少因設施不足引致的青少年問題。

## 社區服務

1. 整體而言，東涌區居民對區內的社區服務較冷漠，接近四至五成受訪者表示不清楚或表示沒有意見。
2. 受訪者在焦點小組表示區內兩個「綜合服務中心」每天忙於處理不同的社區問題及提供各種服務予不同對象，很多時都未能防範問題於未然。
3. 有受訪者認為政府的資源不足及兩個「綜合服務中心」的工作量，很多時居民如非必要都不會求助。他們認為社區服務的形式應重視預防性，在問題未達至嚴重程度時應有相應措施及計劃配合。
4. 幼兒、家庭福利及危機處理服務：較多受訪者在問卷調查表示不滿意/非常不滿意，部份受訪者在焦點小組認為區內的家庭服務、青少年服務、危機處理等有關的社區服務尤為缺乏。此外，參考是次焦點小組及鄰舍輔導會東涌綜合服務中心於 2004 年進行的焦點小組訪問，較多受訪者認同加強幼兒託管服務、舉辦更多親子活動、增加富經驗的社工、增撥人力和財政資源以及支持鄰舍協作計劃。
5. 青少年服務：有 38.3% 受訪者對區內的青少年服務不表意見(圖 39)，只有 18.4% 受訪者表示滿意或非常滿意。大部份受訪者於焦點小組擔心區內社區問題，例如亂拋垃圾、夜青、小朋友在公眾地方橫衝直撞及向居民索取零用錢等等。針對以上問題，受訪者有以下建議：
  - 增加康樂和體育設施，讓青少年有宣洩的地方
  - 加強青少年的公民教育意識和德育訓練，透過家校合作，引發青少年有自覺性和自律性
  - 有關機構及學校提供更多課餘活動
  - 鼓勵青少年參與義務工作，善用他們的精力和餘暇

## 研究限制

基於是次研究的限制，推論的結果只可代表公共屋邨或屋苑居民的生活及健康狀況，未能完全代表區內私人樓宇或其他屋宇類型住戶的情況。故需作進一步的「社區診斷」，才能準確反映東涌區整體居民的生活質素情況。

## 附錄

### 4.1 參考資料

Department of Health and Human Services (1996). *Physical Activity and Health: A report of the Surgeon General*. Atlanta, Georgia: USDHSS, Centers for Disease Control and Prevention.

Steckler, A.B., Dawson, L., Israel, B.A. and Eng, E. (1993). Community Health Development: An Overview of the works of Guy W. Steuart. *Health Education Quarterly*, Supp 1, S3-20.

Steuart, G.W. (1993). Planning and evaluation in health education. 1969. *Health Education Quarterly*, Supp 1, S71-84.

Quinn, S.C. (1999). Teaching community diagnosis: integrating community experience with meeting graduate standards for health educators. *Health Education Research*, 14, 5, p.685-696.

Sirgy, M. J., Rahtz D. R., Cicic, M. and Underwood, R. (2000). A method for assessing residents' satisfaction with community-based services: a quality-of-life perspective. *Social Indicator Research*, 49, p.279-316.

葵涌及青衣區議會(1988) 葵涌及青衣區居民生活質素研究報告書

東涌區議會社區事務委員會屬下東涌區社會服務政策研究委員會(1989) 東涌區家庭收入與家庭生活狀況調查研究報告書

劉國裕，孫秀坤(1989) 東涌區公屋重建研究報告 東涌區議會

政府統計處(2001). 人口普查2001：有關各區議會分區的基本統計表. 香港：政府統計署

政府統計處(2003)。主題性住戶統計調查：第十六號報告書。香港：政府統計處社會統計調查組

環境保護署(2005)。空氣污染指數。 <http://www.epd-asg.gov.hk>

鄰舍輔導會東涌綜合服務中心(2004)。社區需要調查報告撮要。香港：鄰舍輔導會東涌綜合服務中心

## 4.2 東涌安全健康城市小組討論結果

爲了配合東涌成爲健康安全城市的發展，探討東涌居民對本區生活的滿意程度，工作小組展開了兩次小組討論會，分別於東涌的兩大選區：東涌新市鎮和逸東選區，與十八位東涌居民作討論，當中包括青少年、成年人及長者。大部份討論人士在東涌居住了四至八年。與會者主要是家庭主婦，其他人仕則來自不同行業，對東涌區有深入的認識。

工作小組就文娛康樂、環境衛生、醫療配套、社區服務、交通、治安、消防和屋村管理等方面預設了數條討論問題，以下是兩次小組討論的主要重點：

### 1. 東涌生活的整體感覺

- ★ 東涌這個新市鎮自開發以來已有八年歷史，在十八位受訪者中，整體上所有受訪者滿意在東涌的生活。他們稱讚低密度的樓宇設計，區內單位寬闊，再加上山巒環抱的自然環境，是良好的居住地方。
- ★ 對於在東涌區住了八年以上的受訪者來說，近八年東涌的社區發展更令他們非常滿意，社區設施和交通都大有改善，交通配套日趨完善，空氣和人口密度相對於市區爲好。
- ★ 受訪者普遍認爲東涌的社區康樂，休息設施及醫療配套嚴重不足，特別是針對青少年的配套尤爲缺乏。交通費昂貴，在沒有適當的活動空間和沒有足夠的經濟能力下，產生了很多青少年問題。舉例來說，很多青少年終日留連商場、遊蕩、晚上聚集製造垃圾及噪音，這些滋擾成爲東涌生活的隱憂。
- ★ 東涌的康樂設施嚴重不足。所有受訪者投訴球場數量不足，區內又沒有泳池、室內體育館、社區會堂等。此外，區內食肆數量和種類也很少、價錢又比較昂貴。
- ★ 所有受訪者認爲在東涌生活令他們運動量多了，東涌是低密度城市設計，環境優美。然而，部份受訪者表示區內交通隔涉而又車費高昂，爲了節省交通費，令他們於經常步行往短距離的地方，運動因此而增多了。

### 2. 文娛康樂設施

- ★ 受訪者認爲康體活動及康樂設施嚴重不足。康體活動、球場、室內運動場及其他康樂設施幾乎絕無僅有，休憩公園等的數量未能應付需求，居民迫不得已要長途跋涉往區外找尋合適的活動，直接影響生活質素。
- ★ 所有受訪者認爲康樂設施不足，嚴重影響青少年的社交生活。據受訪者表示，有關問題已經對區內居民做成滋擾，部份家長不放心讓孩子外出；然而，有關當局仍未能正視有關問題，情況令人擔心。
- ★ 康樂設施不足也造成青少年問題。所有受訪者表示終日有青少年或小童在街上、商場內、便利店或屋村樓下流連、追逐，對居民造成很大滋擾。

十多歲的青少年喜歡在晚上大吵大鬧、高聲呼叫及遺留一大堆垃圾。而日間的滋擾主要是小學生，甚至是幼稚園的小朋友，他們會在沒有大人看管下踏單車在街上橫衝直撞、到處問人討零用錢，情況令人擔心。

- ★ 私人屋苑或是公屋受訪者均表示康樂設施極之缺乏。個別受訪者舉圖書館為例，受訪者投訴圖書館位於購物商場的其中一角，地方淺窄，人多地方少，令館內非常嘈雜。再加上電腦和閱讀的設施極為不足，更有個別受訪者投訴長者們經常聯隊霸佔報紙，剝削了其他居民看報紙的權利，情況非常惡劣。
- ★ 總括而言，所有受訪者認為青少年問題是區內最大的隱憂，而東涌的發展太慢，東涌人口增幅遠比康樂設施為快。大部份受訪者認為區內人口激增、新遷入東涌居住的人口素質參差，間接對生活質素造成負面影響。

### 3. 醫療服務

- ★ 所有受訪者認為東涌的公共醫療配套及數量嚴重不足。有受訪者反映由於東涌偏離市區，救護車到最近的醫院最快也要花上半小時，居民一但發生急切或嚴重問題更加不堪設想。因此，大部份受訪者強烈要求建設一所醫院，以應付區內和機場的需要。
- ★ 部份受訪者指出區內的公共醫療數量不足，只有一間政府門診服務。此外，夜間門診服務雖然有特別安排(延長服務時間至午夜十二時)，但只是暫時性，整體上對居民造成不便。如果居民半夜有急症，便要長途跋涉跑到鄰近的瑪嘉烈醫院求診。
- ★ 東涌區的私人診所提供的服務是足夠的，但受訪者抱怨價錢昂貴，不符合經濟原則。
- ★ 個別受訪者投訴東涌區的母嬰健康服務與其他區共享同一組醫護人員，醫護人員只會一星期三天註診東涌，其餘的日子便會去葵涌。而家庭計劃指導更是一星期一天，而日子時常更改，令居民無所適從。
- ★ 個別受訪者提出區內新建了有很多獨居老人的公屋單位和長者屋，為配合長者的需要，區內的醫療配套實在難以應付需要。
- ★ 所有受訪者表示沒有接觸過有關健康教育及健康推廣的宣傳或活動資料，極其量有關的訊息會透過學校引進，而更深入的專題講座或工作坊更要走出區外參與，本區未有舉辦過同類活動。

### 4. 環境衛生

- ★ 雖然有傳媒報導東涌的空氣質素極差，但是次訪問中，所有受訪者認為東涌的空氣和環境質素相比其他區域優越，尤其是空氣質素，相對人煙稠密的市區更勝一籌，有幾位受訪者更表示家中的小朋友原本患有哮喘病，但自從搬了入東涌後，他們身體好了，哮喘的症狀也不藥而癒，氣管科的疾病也少了。



- \* 東涌雖然沒有小販問題，受訪者投訴尤其是晚上常有一群青少年聚集便利店門外或公園裡食宵夜、談天，並於翌日清晨遺留一大堆垃圾，造成嚴重的甲由問題，影響環境衛生。
- \* 公共屋村的受訪者投訴屋村的巴士站晚間很多甲由出沒，而垃圾房附近也有同樣情況，情況非常嚴重，有受訪者形容即使沒有刻意走路也會錯誤地踩死幾隻：「條街好多甲由，一落巴士就追住你，好像是來來甲由村！」
- \* 個別受訪者指出是有些人故意製造惡作劇，在公眾地方經常棄置雜物及垃圾，即使報了警、通知了屋苑管理公司、議員以及鎖定目標，但惡作劇仍持續出現。

## 5. 交通配套

- \* 從整體而言，所有受訪者對東涌的交通配套表示不滿，主要原因是交通費高昂和行車路線迂迴。
- \* 所有受訪者強烈投訴東涌的車費，他們認為政府是有責任為東涌居民爭取權益，巴士路線往往要經荃灣、葵芳才出到市區。再加上東涌遠離市區，行車里數自然較長。
- \* 除交通費外，交通時間也是另一大問題。部份受訪者表示往東涌市中心的巴士路線迂迴，沒有直達的公共交通工具，巴士往往繞道而行，所以增加了行車時間，一來一回最少要花上兩小時，冗長的交通時間減少了居民外出的意慾。
- \* 個別受訪者對於東涌沒有直達尖沙咀的巴士表示極之不滿，認為尖沙咀、旺角等是居民經常出入的地方，有直接的交通安排是有需要的。

## 6. 治安和消防

- \* 所有受訪者表示東涌的防火設施足夠，如有消防警報，消防車會在數分鐘的時間內到達現場，令居民覺得很放心。

## 7. 屋苑管理

- \* 所有受訪者表示因為巴士站搬了入屋村，令屋村管理公司有權驅趕小販，再加上緊密的循查，解決了早前居民表示的小販問題。
- \* 整體上，受訪者滿意屋苑管理公司的表現。只有個別受訪者投訴管理人員在深夜巡邏大廈時大力推開防煙門，令防煙門回彈所造成的噪音滋擾提出強烈投訴。由於是夜深時份，時常會被突如其來的巨響弄醒。

## 8. 社區服務

- \* 有個別受訪者認為區內除了欠缺康樂活動、運動設施外，也嚴重缺乏年青人的娛樂場所，雖然區內有大型購物商場東薈城，但商舖種類不多，

再加上空置率頗高，不能滿足區內年青人的需要。

- \* 亦有個別受訪者認為東涌除了商舖種類少之外，食肆的選擇也不多；再加上缺乏競爭的關係，價錢相對市區為貴，更加限制了消閒娛樂的選擇。
- \* 區內有兩間「綜合服務中心」提供一站式的社會服務，其中包括：幼兒、家庭、婦女以及長者服務。然而，他們每天已忙於處理不同的社區問題（例如：精神病居民引起的滋擾、青少年晚間遊蕩）及提供各種服務於不同對象（例如：托管服務、聯絡學校舉辦社區活動等）。部份訪者表示這些工作已令中心應接不下，再加上政府撥發的資源不足，很多時都不能防範問題於未然。
- \* 受訪者批評這種一站式設計不夠主動，很多居民如非必要都不會求助。他們認為主動求助已屬非常嚴重的個案，所以這種社區服務形式缺乏預防性。
- \* 對於區內社區中心的社工質素，有受訪者認為該中心的社工太年輕，在處理各種問題上往往缺乏經驗，甚至未能提供有效的解決方法。
- \* 部份受訪者認為區內的家庭服務、青少年服務、危機處理等有關的社區服務尤為缺乏。受訪者認為增強社區網絡、家庭服務和有關服務能夠改善區內的青少年問題，所以增添有關服務是有迫切需要。
- \* 東涌區和其他區域不同，受訪者中有很多是在機場工作所以需要輪班，以致睡眠時間有時會在白天，所以嘈雜或大型的社區活動例如：康樂健體舞便會引起很多投訴。有關當局如果要在區內舉辦大型社區活動時應多留意噪音處理這一點。

#### 9. 出席的受訪者表示以下問題較為嚴重及需要優先解決：

- \* 嚴重缺乏文娛康樂及康體設施
- \* 社區服務欠完善
- \* 綜合家庭服務欠主動性
- \* 公共醫療配套及數量嚴重不足
- \* 交通費高昂
- \* 部份屋苑管理的清潔、衛生問題

#### 10. 改善良方有如下：

- \* 有關當局應該配合人口發展，在硬件上增加康樂和體育設施，讓青少年有機會宣洩精力及善用餘暇。在軟件上為青少年提供更多課餘活動，加強社區組織的動原力，鼓勵他們參與義務工作。
- \* 加強年青人的公民教育意識和德育訓練，引發青少年有自覺性和自律性，否則即使增加康樂設施，也只是浪費社會資源。學校和家長應保持緊密合作，共同承擔教育年青人的責任。要多方面教導年青一代，教他們什麼應該做，什麼不應該做。

- ★ 增加幼兒托管服務及家庭教育，尤其針對在職父母、新來港人仕和年青父母，教導他們親子的技巧、啓發家庭教育的重要性、令他們了解自己的職責從而推行親職教育、以及家庭對幼兒成長的影響，讓家長掌握更多教養子女的知識，建主正確的親子關係。
- ★ 有受訪者表示很多東涌居民是在機場工作，導致工作不定時；另外，有一部份居民是領取綜合緩助來維持生計。這兩類家庭產生了很多家庭問題，故此推行更多的家庭教育和公民教育是有迫切的需要，尤其是針對兒童管理、父母教育和幼兒教育方面。
- ★ 政府有關部門應該增加富經驗的社工，好好利用東涌當地資源，在人力和財政上鼓勵和支持鄰舍協作。有關當局也應考慮不同家庭類型的特性，盡量配合他們的空餘時間，舉辦富實用性和教育性的活動。由於居民表示東涌的社區服務欠缺主動性，一站式服務名義上是包羅萬有，但運作上卻是亡羊補牢，對社區問題缺乏防範性。
- ★ 區內各類公共門診服務需要增加，建議可用門診預約方式，免卻排隊輪籌的時間。
- ★ 東涌人口日漸增加，再加上機場內數以萬人計算的流動人口，一但發生突發事故，東涌區的醫療配套完全不能應付，故此有需要增建醫院和提供急症服務，以解居民的擔憂。
- ★ 即使報了警、通知了屋苑管理公司、議員以及鎖定目標，但惡作劇仍持續出現。有見及此，有關方面應針對個別屋苑的垃圾問題，加強屋苑管理公司和警方的合作，並且加緊巡查以杜絕惡作劇及隨處棄置雜物及垃圾。
- ★ 總括而言，大部份受訪者表示有關方面應加強社區健康的專題講座、和諧家庭、鄰舍網絡、人際關係及溝通技巧和家庭危機處理等是有必要的。教導居民、學生怎去預防疾病、注重衛生、改善與家人的溝通等是很重要的，這對安全健康城市的規劃絕對有幫助。

## 11. 居民在「東涌安全健康城市」的角色

- ★ 受訪者認為通過教育和宣傳活動，加強個人的公民意識是第一步；但即使有更好的宣傳和教育項目，沒有參加者也是徒勞無功，所以健康社區在於積極參與，身體力行。此外，東涌位置偏遠，鄰居間的互相幫助更尤為重要，建立鄰舍互助網絡能使社區問題得到注視和疏解。因此，受訪者認為居民可以積極參與自發性的鄰舍網絡，而有關當局應在經費和資源上大力補助這些鄰舍組織。
- ★ 受訪者普遍認為培養居民公德心及適當的德育訓練才能促進社區發展。他們表示青少年教育及德育訓練是非常重要的一環，但這是需要家長和學校衷誠合作與溝通。由於家長對幼兒的成長影響深遠，部份受訪者認為家長也是社區發展中多多學習的一群。除了要做好自己的本份

外，更肩負上教育下一代的責任，履行親職教育和公民責任。

訪問員編號：\_\_\_\_\_

職業安全健康局  
及  
香港中文大學醫學院健康教育及促進健康中心



東涌安全健康城市

社區診斷問卷

受訪地址：  
\_\_\_\_\_

單位：  
\_\_\_\_\_

受訪者性別：

男 / 女

你好，我姓 \_\_\_\_\_，係代表職業安全健康局及中文大學醫學院進行社區診斷問卷調查，目的係想了解東涌居民既健康及生活情況，你所提供既資料對改善東涌既社區環境及健康會有好大幫助。依家想阻你最多 30 分鐘完成呢份問卷，而你所提供既資料亦會絕對保密。

1. 在過去3個月內，你有否患病或身體感到不適？

沒有（請跳至第3題）

有，看過醫生：

0次(沒有看過醫生，請跳至第3題)

4次

1次

5次

2次

6次或以上

3次

2. 你因何種疾病而看醫生？（包括公立及私營中、西醫，或另類治療）（可選擇多項）

突發的疾病，如腸胃炎、發燒、感冒、肚痾肚痛等

（尋求醫療方法： 中醫  西醫  其他：\_\_\_\_\_）

長期病患，如高血壓、糖尿病、心臟病、哮喘、腎病等

（尋求醫療方法： 中醫  西醫  其他：\_\_\_\_\_）

其他 \_\_\_\_\_

（尋求醫療方法： 中醫  西醫  其他：\_\_\_\_\_）

3. 在過去3個月內，你有沒有曾因意外受傷（如滑倒、割傷、觸電、扭傷等）？

沒有

有：\_\_\_\_\_次。

請問你在什麼環境受傷及受傷的情況是：（可選擇多項）

	在家中	在工作間	在學校	在街上
只是輕微受傷，不需要看醫生	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
受傷後，需要醫生治療，但不需要請病假	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
受傷比較嚴重，需要醫生治療及請病假	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
受傷嚴重，需要入院留醫及請病假	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
其他，請說明 _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 在過去3個月內，你在醫療上的開支有多少？

- \$100 以下                       \$2,000 – 3,000 以下  
 \$100 – 300 以下               \$3,000 – 5,000 以下  
 \$300 – 500 以下                 \$5,000 或以上  
 \$500 – 1,000 以下             不知道 / 拒答  
 \$1,000 – 2,000 以下

- 不適用  
 (在過去三個月內，受訪者並沒有意外受傷、患病或身體感到不適)

5. 你本人或與你同住的人有否吸煙的習慣？

- 沒有  
 有（可選擇多項）  
      受訪者本人（習慣每天吸煙： 是  否）  
      與受訪者同住的人（習慣每天吸煙： 是  否）

6. 你有沒有服用止痛藥、安眠藥、鎮靜劑等藥物的習慣？

- 完全沒有             很少             有時             經常

7. 在過去一星期內，你有多少天曾參與以下運動？

	0天	1天	2天	3天	4天	5天	6天	7天
<b>劇烈運動</b> (令你流汗及氣促)至少 30 分鐘 例如籃球、足球、跑步、游泳、跳舞、跳繩	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>休閒運動</b> (沒有令你流汗及氣促)至少 30 分鐘 例如散步、踢毽、太極	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>鍛鍊肌肉運動</b> 例如掌上壓、仰臥起坐、舉啞鈴	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

8. 在過去3個月內，你是否曾因情緒問題（例如感到沮喪或焦慮）影響……

	是	否
工作能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
日常起居生活	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
社交生活	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

以下問題我哋參考「世界衛生組織主觀生活質素問卷」去了解你嘅主觀生活質素。主觀生活質素係指你對生活各方面嘅評價及睇法，包括自己嘅健康狀況、心情、能力、家庭、朋友、居住環境等。

我會將問題讀出，你如果唔明白條問題可以問我，跟著我會讀五個形容詞比你聽，呢五個形容詞係由「最唔好」到「最好」排列出嚟，你只要喺五個形容詞當中揀出一個最可以反映你感受嘅形容詞話比我知就得。

我哋先試吓問一啲例題：

1. 你嘅胃口好唔好呀？我而家讀五個形容詞比你聽  
 極之唔好       唔好       無話好唔好       好       極之好  
你覺得邊一個形容詞最適合形容你最近兩星期嘅胃口呀？
2. 你生活得快唔快樂呀？  
我先解釋一下。生活得快唔快樂係屬於個人嘅感受，唔同人對快樂嘅定義可能唔同，你只需要就你對快樂嘅理解講出自己嘅感受。唔同人評定「快樂」嘅標準都可能唔一樣，請你根據你個人標準同期望講出你嘅感受。我再讀一次條問題：「你生活得快唔快樂呀？」我而家讀五個形容詞出嚟，請你揀一個最可以代表你感受嘅形容詞。  
 唔快樂       少少快樂       某程度快樂       好快樂       極快樂  
你覺得邊個形容詞最能夠代表你响最近兩個星期嘅感受？
3. 你覺得自己嘅記性好唔好呀？(略停頓 2 秒)  
 極之唔好       唔好       無話好唔好       好       極之好
4. 你容唔容易覺得疲倦呀？(略停頓 2 秒)  
 唔容易       少少容易       某程度容易       好容易       極容易
5. 你對自己有無信心呀？(略停頓 2 秒)  
 無信心       有少少信心       某程度有信心       有信心       極有信心

以下問題全部問你最近兩星期的感受，有部份問題同你的健康狀況有直接關係，一部份只有間接關係，但每一個問題都係很重要，請你盡量回答所有問題。

9. 你的主觀生活質量好唔好？【“主觀生活質量”係指你對自己健康狀況、心情、能力、家庭、朋友、居住環境等的感受】  
 極不好       不好       無話好唔好       好       極好
10. 你滿唔滿意你的健康狀況？  
 極不滿意       不滿意       無話滿唔滿意       好滿意       極滿意
11. 你覺唔覺得痛楚和不舒服阻礙你做嘢？  
【“痛楚和不舒服”包括關節僵硬、肌肉疼痛、長期或短期的痛、痕癢等不愉快的感覺。”做嘢”係包括日常生活上所有的活動】  
 無阻礙       少少阻礙       某程度阻礙       好大程度阻礙       極阻礙
12. 你需唔需要靠醫療的幫助嚟應付日常生活？【“醫療的幫助”係包括食藥、步行架或者其他醫療輔助工具】  
（“其他醫療輔助工具”包括非藥物的療法，例如使用心臟起搏器、義肢等）  
 不需要       少少需要       某程度需要       好大程度需要       極需要

13. 你享唔享受生活？【“享受生活”係指享受生活中美好事物的感受】
- 不享受       少少享受       某程度享受       好大程度享受       極享受
14. 你覺得自己的生活有無意義？
- 無意義       有少少意義       某程度有意義       好大程度有意義       極有意義
15. 你可唔可以集中精神？【包括集中精神想嘢或做嘢】
- 不可以       少少可以       某程度可以       好大程度可以       極可以
16. 日常生活中，你覺得安唔安全？【包括環境上的安全、人身安全、政治安全】(例如個人的安全有無受到威脅？對周圍的環境係唔係缺乏安全感？會唔會懷疑身邊的人會害自己？有無受到政治迫害？)
- 不安全       少少安全       某程度安全       好大程度安全       極安全
17. 你覺得你住緊嗰區的環境健唔健康？【你可以從你住緊嗰區的污染程度、氣候、噪音、景色、核電安全等各方面考慮。】
- 不健康       少少健康       某程度健康       好大程度健康       極健康
18. 你能唔能夠有足夠精神去應付日常生活？
- 不能夠       少少能夠       某程度能夠       好能夠       極能夠
19. 你能唔能夠接受自己的外貌？【“自己的外貌”包括你的身體同外表】
- 不能夠       少少能夠       某程度能夠       好能夠       極能夠
20. 你能唔能夠有足夠的錢應付需要？
- 不能夠       少少能夠       某程度能夠       好能夠       極能夠
21. 你能唔能夠得到你日常所需要的資訊？【“資訊”係指你需要知道的消息，每個人所需要的嘢都唔同，例如有人需要知天氣、物價、新的事物、甚至係八卦消息等】
- 不能夠       少少能夠       某程度能夠       好能夠       極能夠
22. 你能唔能夠有機會參加一啲消遣活動？【“消遣活動”包括各種消閒、鬆弛身心的康樂活動，如散步、打麻雀、捉棋、睇電視、睇書、同家人、朋友共聚等】
- 不能夠       少少能夠       某程度能夠       好能夠       極能夠
23. 你能唔能夠自己周圍去？【“周圍去”係指在無其他人的協助下，可以由一個地方去另一個地方，例如在屋企走動、在工作地方走動、或上落交通工具等】
- 不能夠       少少能夠       某程度能夠       好能夠       極能夠
24. 你翻得好唔好？
- 非常不好       不好       無話好唔好       好       非常好



25. 你滿唔滿意自己做日常的事的能力？(日常的事的能力指“自我照顧能力”，例如沖涼、食飯)  
 極不滿意       不滿意       無話滿唔滿意       好滿意       極滿意
26. 你滿唔滿意自己的工作能力？【“工作能力”包括受薪的工、義工、讀書、湊細路或者做家頭細務】  
 (工作範指受薪的工同義工；對學生嚟講，工作係指讀書；對唔需要做工賺錢的人嚟講，工作可以係湊細路或者做家頭細務)  
 極不滿意       不滿意       無話滿唔滿意       好滿意       極滿意
27. 整體而言，你滿唔滿意自己？  
 極不滿意       不滿意       無話滿唔滿意       好滿意       極滿意
28. 你滿唔滿意自己的人際關係？【這裡“人際關係”係指與親人、朋友及同事的關係】  
 極不滿意       不滿意       無話滿唔滿意       好滿意       極滿意
29. 你覺得你現時與上司或與老師的關係如何？  
 極不好       不好       無話好唔好       好       極好       不適用
30. 你覺得你現時與家人的關係如何？  
 極不好       不好       無話好唔好       好       極好
31. 你覺得你現時與鄰居的關係如何？  
 極不好       不好       無話好唔好       好       極好
32. 你滿唔滿意自己的性生活？【每個人都因年齡及身體狀況對自己性生活有不同的要求及期望，請根據你自己的期望講出你自己的感受】  
 極不滿意       不滿意       無話滿唔滿意       好滿意       極滿意       不適用
33. 你滿唔滿意朋友俾你的支持？  
 極不滿意       不滿意       無話滿唔滿意       好滿意       極滿意
34. 你滿唔滿意而家住緊的地方？【你可以考慮你屋企擠迫的程度、衛生的情況、屋企的設施和建築質素等】  
 極不滿意       不滿意       無話滿唔滿意       好滿意       極滿意
35. 你滿唔滿意而家醫療衛生服務的方便程度？【重點係問方便程度】  
 極不滿意       不滿意       無話滿唔滿意       好滿意       極滿意
36. 你滿唔滿意你用的交通工具？  
 極不滿意       不滿意       無話滿唔滿意       好滿意       極滿意
37. 你有無成日覺得唔開心？【例如：情緒低落、絕望、焦慮、憂心、抑鬱】  
 從來無       好少有       有時有       好多時有       不停有

38. 你覺得人哋接唔接受你？【例如人哋會唔會當你係朋友，或者會唔會討厭你、排斥你】  
 不接受       少少接受       某程度接受       好大程度接受       極接受
39. 你容唔容易食到你食嘅食物？  
 不容易       少少容易       某程度容易       好大程度容易       極容易
40. 請問你對以下由政府 / 志願團體 / 私營機構為東涌居民提供的服務的感覺如何？

	非常 不 滿意									非常 滿意	沒有想過/ 沒有意見
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
環境衛生											
家庭醫生											
普通門診											
專科醫療 / 專科門診											
急症室											
住院服務											
社區健康教育及推廣											
治安											
消防											
巴士服務											
小巴服務											
地鐵服務											
的士服務											
渡輪服務											
屋邨 / 大廈管理											
停車場設施											
公園及康樂體育設施											
文化 / 康樂服務											
幼兒服務											
青少年服務											
家庭福利及危機處理											
社區基層老人服務											
其他（請註明）											

**作分析用的個人資料**

41. 你在東涌住了多少年? \_\_\_\_\_

42. 你的婚姻狀況是
- 單身                       已婚                       離婚                       同居
- 分居                       喪偶                       不知道 / 拒答
43. 你的年齡是
- 18-19                       35-39                       55-59
- 20-24                       40-44                       60-64
- 25-29                       45-49                       65 歲或以上
- 30-34                       50-54
44. 你的教育程度是
- 沒有接受正規教育                       預科
- 小學或以下                       大專(文憑/副學士)
- 初中(中一至中三)                       大學或以上
- 高中(中四至中五)
45. 包括你在內，你現在的住所共有多少人居住?
- 獨居                       四人
- 二人                       五人
- 三人                       六人或以上
46. 請問你現在的主要工作是全職或兼職?
- 沒有工作 (請跳至第 50 題)                       家庭主婦 (請跳至第 48 題)
- 全職                       學生 (請跳至第 48 題)
- 兼職 (請跳至第 48 題)
47. 請問你現在從事哪個職業?
- 經理及行政級人員                       機台及機器操作員及裝配員
- 專業人員                       非技術工人
- 輔助專業人員                       其他 (請註明) \_\_\_\_\_
- 文員                       不知道 / 拒答
- 服務工作及商店銷售人員
48. 請問你現有多少份兼職工作? \_\_\_\_\_份
- 主要入息來源的兼職屬於以下哪個職業?
- 經理及行政級人員                       機台及機器操作員及裝配員
- 專業人員                       非技術工人
- 輔助專業人員                       其他 (請註明) \_\_\_\_\_
- 文員                       不知道 / 拒答
- 服務工作及商店銷售人員

49. 請問你的個人每月平均工作收入是  
 (如主要工作為 1.全職，只計算全職的收入，不包括其他收入來源；2.兼職，則包括每月所有兼職收入)
- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 沒有收入            | <input type="checkbox"/> \$10,000 – 14,999 |
| <input type="checkbox"/> \$1,000 以下      | <input type="checkbox"/> \$15,000 – 19,999 |
| <input type="checkbox"/> \$1,000 – 1,999 | <input type="checkbox"/> \$20,000 – 24,999 |
| <input type="checkbox"/> \$2,000 – 3,999 | <input type="checkbox"/> \$25,000 – 39,999 |
| <input type="checkbox"/> \$4,000 – 5,999 | <input type="checkbox"/> \$40,000 或以上      |
| <input type="checkbox"/> \$6,000 – 7,999 | <input type="checkbox"/> 不知道 / 拒答          |
| <input type="checkbox"/> \$8,000 – 9,999 |  |
50. 請問你現在有沒有領取任何援助金?(例如：學生資助、傷殘津貼、生果金)
- 有       沒有
51. 請問你居住的房屋類型是
- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 公屋 ( <input type="checkbox"/> 租住 <input type="checkbox"/> 自置)   | <input type="checkbox"/> 其他，  |
| <input type="checkbox"/> 居屋 ( <input type="checkbox"/> 租住 <input type="checkbox"/> 自置)   | 請註明_____ ( <input type="checkbox"/> 租住 <input type="checkbox"/> 自置) |
| <input type="checkbox"/> 私人樓宇 ( <input type="checkbox"/> 租住 <input type="checkbox"/> 自置) |   |
52. 你以前曾否聽過有關「東涌安全健康城市」計劃的事情？
- 有       沒有
53. 請問你有沒有聽過有關健康安全的資訊？  
 (例如：如何預防傳染病、注意家居清潔、工作場所安全或定期做運動的資訊)
- 沒有
- 有，得知這些安全健康訊息的渠道是(可選擇多項)
- |   |
|---|
| <input type="checkbox"/> 報紙 / 雜誌          |
| <input type="checkbox"/> 電視 / 電台          |
| <input type="checkbox"/> 巴士 / 地鐵廣告 / 火車廣告 |
| <input type="checkbox"/> 學校 / 公司          |
| <input type="checkbox"/> 政府的宣傳刊物或錄影帶      |
| <input type="checkbox"/> 其他，請註明 _____     |
54. 請問你有沒有參加過有關職業安全健康的訓練，或聽過有關訊息？
- 沒有
- 有 (可選擇多項)
- |  |
|--|
| <input type="checkbox"/> 參加過有關職業安全健康的訓練        |
| <input type="checkbox"/> 參加過有關職業安全健康的研討會或講座    |
| <input type="checkbox"/> 參加過 <b>強制性</b> 職業安全課程 |
| <input type="checkbox"/> 看過有關職業安全的刊物或錄影帶       |
| <input type="checkbox"/> 其他，請註明 _____          |

《問卷完，多謝合作》

# 「東涌安全健康城市」計劃 – 焦點小組

好歡迎大家。首先，就等我自己介紹一下，我叫\_\_\_\_\_、呢位叫\_\_\_\_\_。我地係中文大學既研究員，今日邀請大家黎，係想分享下你覺得係東涌區生活既感覺，和對一些區內設施既睇法同意見。雖然在坐既部份人仕係之前都做過有關東涌區既問卷，但係為左更深入了解你地既情況，希望通過今次小組訪問，收集更具體既資料。我地會將今次訪問錄音，資料會絕對保密，只用作研究作途。

## 訪談問題

1. 你覺得在東涌區生活如何?
2. 你對東涌區的環境衛生有何睇法? (特別是個人健康方面, 生病情況)
3. 你對東涌區的治安、消防有何睇法? (風化案、青少年問題、三合會問題)
4. 你對區內的社會服務有何睇法? (針對家庭福利、家庭及青少年問題、危機處理的教育) (種類、數量、質素)
5. 你對東涌區的文娛康樂施有何睇法? (種類、數量、質素)
6. 你對東涌區的對內及對外的交通設施有何睇法? (巴士服務、時間等)
7. 你對東涌區的醫療服務有何睇法? (種類、數量、質素、等候時間等)
8. 你對你所居住的屋村/屋苑管理有何睇法?
9. 總括而言, 就以上各方面來說, 你認為區內的嚴重問題是什麼?
10. 就你的個人意見, 你認為有關方面應如何改善剛才提及的問題?
11. 作為東涌區居民的一份子, 你覺得區內居民可以做什麼去改善或者減輕那些問題? 而當中你(自己)可以做些什麼或者是什麼角色呢? (公民意識)